

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Hlotz. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberjhl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberjhl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 32

Sonntag, den 1. März 1931

49. Jahrgang

## Rußlands Fünfjahrplan gesichert?

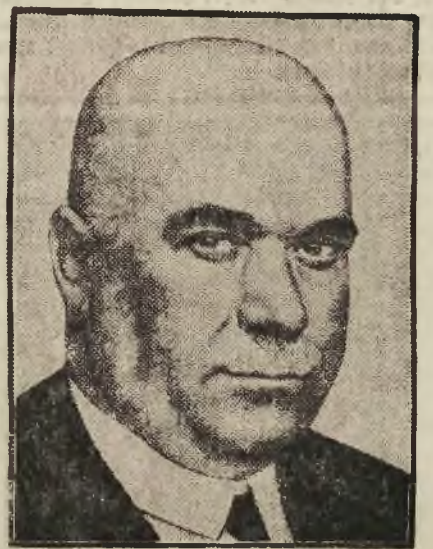
Das Aufbauprogramm vor dem Sowjetkongreß — Sicherung des Friedens — Grundlage der Außenpolitik

Moskau. Auf dem allrussischen Rätekongreß, hielt als erster Berichterstatter der Vorsitzende des Rates der Volkskommissare, Großrußlands, Sulinow, seine Programmrede über die politische Lage. Er ging davon aus, daß der Fünfjahrplan auch weiterhin die Hauptaufgabe der Sowjetregierung bleibe. Die Befestigung der Sowjetregierung, das industrielle Ausland einzuholen, ja zu überholen, werde durchgeführt werden. Auf einer ganzen Reihe von Gebieten werde das bereits in diesem Jahr geschehen. So werde die Eisenindustrie England und der Bergbau Frankreich, Belgien und eine Reihe anderer Länder überholen, während auf dem Gebiet der Oelgewinnung Rußland nach Amerika den zweiten Platz in der Welt einnehmen werde. Sulinow ging sodann zur internationalen Lage über und unterstrich, daß die Außenpolitik der Sowjetunion bisher auf den Frieden gerichtet gewesen sei. Die Sowjetregierung werde auch in Zukunft für die Erhaltung des Friedens sorgen.

Auf das Gebiet der Durchführung der Aufgaben des Fünfjahrplanes übergehend lenkte Sulinow die Aufmerksamkeit der Räteversammlung auf den zum Teil sehr ungünstigen Stand der Aufbaumarbeiten. Die Vortreibung der Bauten gegenüber den Entwürfen stelle eine besondere Gefahr dar. Wenn es nicht gelänge, den Selbstkostenpreis wie es der Plan fordere, im

ritten entscheidenden Jahr um 12 v. H. herabzusetzen, so würde das bedeuten, daß eine ganze Reihe von Werken nicht gebaut werden könnte. Indessen sei die Schaffung einer zweiten Schwerindustriellen-Basis neben dem Donez-Gebiet, nämlich der im Ural, eine Aufgabe von allererster Wichtigkeit. Derzeit seien die Aufgaben des Plans bisher aller Anstrengungen nicht durchgeführt worden. So ist der Selbstkostenpreis gegenüber dem Planjoll von 11 v. H. nur um 7 v. H. herabgesetzt und die Produktivität der Arbeit gegenüber den geforderten 20 nur um 11 v. H. verbessert worden.

Auf dem Gebiete der Landwirtschaft werde, so unterstrich Sulinow, die Generallinie überall durchgeführt. Am meisten lasse bisher noch die Erntergiebigkeit zu wünschen übrig. Es seien eine Reihe agrartechnischer Maßnahmen vorgesehen, um diesem Uebel abzuhelfen. Die Erhöhung der landwirtschaftlichen Produktivität hänge aber eng mit dem Fortgang der Industrialisierung zusammen. Der Traktor, so sagte Sulinow, der auf die Sowjetfeldern von Millionen von Kollektivbauern gelenkt werde, rotte die letzten Reste des Kapitalismus aus. Die Sowjetregierung werde noch in diesem Jahr der Landwirtschaft insgesamt 120 000 Traktoren zur Verfügung stellen.



Attentat auf Jörgiebel

Der frühere Polizeipräsident von Berlin, Jörgiebel, erhielt mit der Post einen biden Brief, dessen Adresse aus ausgeschnittenen Buchstaben zusammengesetzt war. Bei der Öffnung schlug eine hohe Strichflamme empor, die jedoch niemand verletzte.

## Einigung zwischen Mussolini und Henderson?

Das Flottenabkommen vor dem Abschluß

Rom. Am Freitag fand in der englischen Botschaft ein Essen statt, an dem auch Mussolini teilnahm. Zuvor hatte Mussolini eine Unterredung mit dem italienischen Außenminister und dem italienischen Marineminister, der große Bedeutung beigemessen wird. Am Mittwoch wird an zuständiger Stelle mitgeteilt, daß Mussolini nach dem Essen in der englischen Botschaft ein langes Gespräch mit Henderson gehabt hat. Sonnabend um 9.40 Uhr werden Henderson und Alexander vom König von Italien empfangen. Anschließend wird noch eine Unterredung zwischen Henderson und Grandi stattfinden, während die Sachverständigen am Vormittag ihre gemeinsamen Arbeiten fortsetzen. Die Abreise der englischen Minister und Sachverständigen wird wahrscheinlich am Sonnabend um 13.45 Uhr erfolgen.

Ueber den bisherigen Stand der Verhandlungen wird amtlich nach wie vor strengstes Stillschweigen bewahrt. In unterrichteten Kreisen will man aber wissen, daß die Meinungsverschiedenheiten in vielen Punkten im Laufe des Freitag behoben werden konnten und Sonnabend eine Einigung zu erhoffen sei. Ueber die Tragweite dieser Einigung lassen keinerlei beglaubigte Informationen vor. Ein abschließender amtlicher Bericht über die englisch-italienischen Verhandlungen ist Sonnabend Mittag zu erwarten. Eine der Hauptschwierigkeiten bei der Umgrenzung der Bauprogramme soll die Bewertung der

alten Flotteneinheiten und der Berechtigung ihres Erlasses sein. Gerüchtwiese verlautet, daß die Engländer beabsichtigten, wenigstens eine Verständigung zwischen Frankreich und Italien auf dem Gebiete der Flottenrüstung herbeizuführen, selbst wenn ein Anschluß der lateinischen Schwärmer an das Londoner Flottenabkommen noch nicht erreicht werden könnte.

### „Newport Times“ zur Rußlandreise der deutschen Industriellen

Newport. „Newport Times“ schreibt in einem Leitartikel zu der Rußlandreise der deutschen Industriellen, die von den hiesigen Wirtschaftskreisen mit wirklichem Interesse verfolgt wird, das Auftreten des deutschen Handels auf der Sowjetbühne im gegenwärtigen Augenblick stehe in engem Zusammenhang mit der in den Vereinigten Staaten und in England betriebenen Agitation gegen das Sowjetdumping und gegen die Zwangsarbeit. Infolge dieser Agitation lehne die Sowjetregierung wieder zu ihrer von Anfang an befolgten Politik des Muspiels der großen Handelsstaaten gegeneinander zurück.

### Der deutsche Gesandte in Warschau eingetroffen

Warschau. Der neuernannte deutsche Gesandte, Herr von Nolte, ist Freitag 10.15 Uhr von seiner Gemahlin begleitet, hier eingetroffen. Am Bahnhof hatten sich zum Empfang als Vertreter des polnischen Außenministerium der Referent für Deutschland, Ministerialrat Fiedler-Alberti, die Beamten der deutschen Gesandtschaft, an ihrer Spitze der Geschäftsträger von Rintelen und Vertreter der Presse eingefunden. Gesandter von Nolte und seine Gemahlin haben provisorisch im Europäischen Hof Wohnung genommen.

### Die verbotene deutsche Sprache in Südtirol

Bozen. Wie in allen übrigen Nentern in Südtirol ist es bekanntlich auch bei den Gerichten verboten, sich der deutschen Sprache zu bedienen. Nunmehr erging an alle Rechtsanwarte ein Erlass des Gerichtspräsidenten von Bozen, worin ihnen unter Hinweis auf den Berufsleid zur Pflicht gemacht wird, „sich in den Gerichtsräumen ausschließlich der italienischen Sprache zu bedienen, auch dann, wenn sie sich untereinander befinden.“

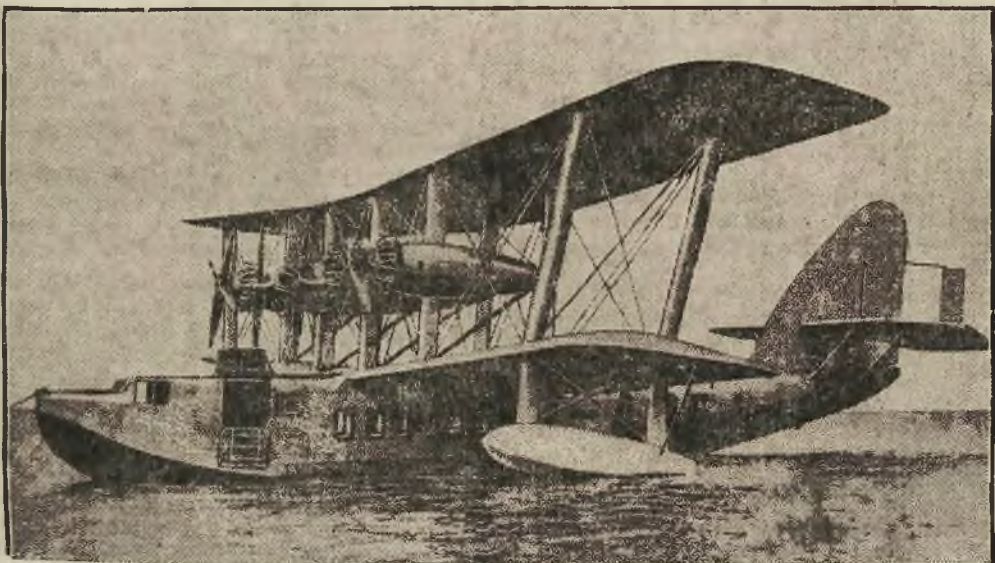
### Gandhi verhandelt weiter

Neu-Delhi. Nach seinen Freitag-Besprechungen mit dem Vizekönig erklärte Gandhi, daß die Besprechung möglicherweise später wieder aufgenommen würden. Infolge der zutage getretenen Meinungsverschiedenheiten werde sich wahrscheinlich die Notwendigkeit ergeben, London zu Rate zu ziehen. Das Gerücht von einem Abbruch der Besprechungen bestätigt sich nicht. Der Vizekönig berief nach seiner Unterredung mit Gandhi zwei der acht Delegierten zur Londoner Indienkonferenz mit denen er im Laufe dieser Woche verhandelt hat, wieder zu sich. Gandhi wird sich einige Tage in Neu-Delhi ausruhen und dann mit dem Vollzugsausschuß des Nationalkongresses zusammentreffen.

### Keine Erkrankung Pilsudskis

Warschau. Die halbamtliche Iskra-Agentur demontiert die Nachrichten, daß Marshall Pilsudski auf Madeira erkrankt sei. Dergleichen entspreche es nicht den Tatsachen, daß die Gattin des Marshalls nach Madeira abgereist sei.

Warschau. Das Blatt der Pilsudski-Sozialisten „Przedswit“ hat am Donnerstag sein Erscheinen eingestellt. Chefredakteur war der frühere Minister und langjährige Mitarbeiter Pilsudskis, Moraczewski.



### Für einen regelmäßigen Flugverkehr England-Afrika

Werden in England drei Großflugzeuge gebaut, von denen das erste dieser Tage vom Stapel gelassen werden konnte. Die Flugboote — die größten, die je in England gebaut wurden — können außer ihrer Besatzung je 16 Passagiere und 32 Zentner Post tragen.



## König Carol und die Diktaturgerüchte

Budapest. „Pester Lloyd“ meldet aus Bukarest: Ministerpräsident Mironescu und seine Gemahlin wurden von König Carol zu einem Mittagessen eingeladen. Dieser Einladung wird in politischen Kreisen besondere Bedeutung beigemessen, da sie kurz nach der gestrigen Rede des Ministerpräsidenten erfolgte, in der sich dieser in scharfer Weise gegen die diktatorische Staatsform ausgesprochen hat. Man nimmt an, daß der König auf diese Weise seiner Zustimmung zu den Äußerungen Mironescus gegen die Diktatur Ausdruck verleihen wolle.

## Niederlage der Aufständischen in Peru

Lima. Nach Meldungen aus Lima wird durch ein Kommando der peruanischen Regierung mitgeteilt, daß die aufständischen Truppen des Bezirkes von Cuco von dem unter dem Kommando des Obersten Jimenez stehenden Regierungstruppen geschlagen und auseinandergetrieben worden seien. Durch diesen Erfolg der Regierungstruppen sei die Vereinigung dieser Aufständischen mit den Aufständischen von Arequipa verhindert worden. Die Rivalität unter ihren Führern soll zu Uneinigkeiten unter den Aufständischen geführt haben.

## Zwei Kommunisten irrtümlicherweise erschossen

Warschau. Wie aus Wilna gemeldet wird, wurden zwei kommunistische Sendlinge aus Minsk, die im Begriff waren im Wilnaer Gebiet die polnische Grenze zu überschreiten, von der sowjetrussischen Grenzwehr irrtümlicherweise niedergeschossen. Die Leichen der beiden Kommunisten wurden von der polnischen Grenzwehr dicht hinter der polnischen Grenze aufgefunden.

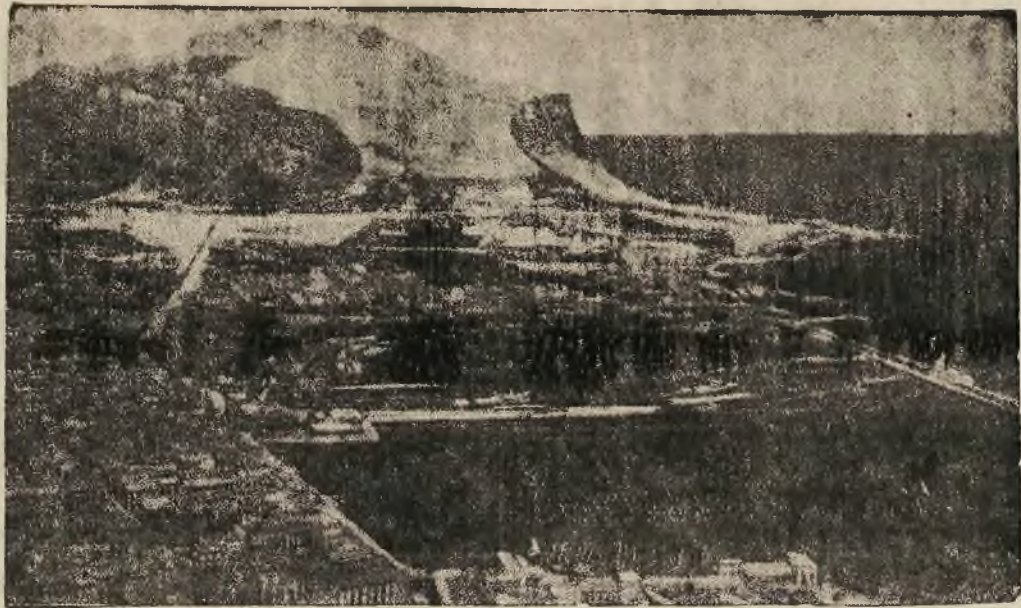
## Kampf gegen die Chicagoer Unterwelt

Washington. Die amerikanische Regierung hat den ersten entscheidenden Schlag gegen die Chicagoer Unterwelt geführt. Arbeitersekretär Doak hat die Deportation von Tony Solpe allgemein unter dem Namen „Mop“ bekannt, nach Italien angeordnet. Solpe hat die hohe Stellung des Hauptleibwächters Al Capones, des Königs der Chicagoer Banditen inne. Der Präsident der Handelskammer von Chicago, Randolin, führt in einem Artikel aus, daß die Hälfte der Polizei von Chicago im Solde Al Capones stehe.



## Der größte Mann der Welt fährt über den Ozean

Auf dem Hapag-Dampfer mußte ein besonderes Bett für die 2,60 Meter des Jack Ehrlich gebaut werden. Er ist 24 Jahre alt, von Eltern deutscher Abstammung in Amerika geboren. Der größte Mann der Welt? Auf jeden Fall der längste!



## Furchtbares Unwetter über Palermo

Ueber Palermo, der größten Stadt Siziliens, wütete ein 48stündiges Unwetter von einer bisher unerhörten Heftigkeit. Orkan und Regengüsse vereinigten sich, um die Stadt zu verwüsten. Teilweise wurden die Straßen zwei Meter hoch unter Wasser gesetzt. Das beste Bild von der Gewalt des Unwetters wird durch die Tatsache vermittelt, daß die Angestellten zwei Nächte in ihren Bureaus und Geschäften übernachteten mußten, da es unmöglich war, die Straßen zu betreten.

## Stabilisierung in Spanien

### Forderung der Gewerkschaften

Madrid. In der Verwaltungsratsitzung der „Bank von Spanien“ hielt Finanzminister Ventosa eine Rede, in der er auf das Währungsproblem einging. Er führte aus, die Regierung habe mit den Arbeiten der Währungsstabilisierung begonnen, um nach einer vorsichtigen Revolorisierung der spanischen Devisen ihre Stabilität derart herbeizuführen, daß sie wirklich aufrechterhalten werden könne. Die Regierung sei, um ihr Wert abzusichern, bereit, zur geschlichen Stabilisierung zu gelangen, um so dem Parlament ein Währungsgezet auf der Grundlage der Goldbesetzen vorzulegen und dem Silber nur die Bedeutung als Scheidemünze zukommen lassen, wie dies übrigens in fast allen Ländern der Welt der Fall ist.

### Forderung der Gewerkschaften

Madrid. Der Spanische Gewerkschaftsbund hat im Anschluß an den gestrigen Empfang einer Abordnung durch den Ministerpräsidenten folgende Forderungen gestellt:

1. Offizielle Anerkennung des Gewerkschaftsverbandes und aller ihm angeschlossenen Syndikate, sowie die sofortige Genehmigung ihrer Statuten.
2. Die Erlaubnis zur Abhaltung einer Landeskonferenz im März und einer Landeskonferenz im April.
3. Die Freilassung der politischen Gefangenen, die seit fünf Monaten in Madrider Gefängnis untergebracht sind.
4. Wiederherstellung aller verfassungsmäßigen Garantien in ganz Spanien, Abschaffung der Zensur und eine allgemeine Amnestie für alle politischen Gefangenen.

## Das Opfer einer Erbschaft

Paris. Kann man 5 Millionen Mark in wenigen Monaten durchbringen? Gute Rechner werden sagen: Nein! Aber schlechte Gesellschaft ist stärker als gute Rechner. Man kann es: Der 23 Jahre alte Millionär Gobrien Basil Mundy hat in verblühender kurzer Zeit 250 000 Pfund bis auf den letzten Penny vergeudet und in einem Hotel in Kogan bei Bordeaux Selbstmord verübt. Ganz London, ganz England beschäftigt sich mit dieser Tragödie eines so glücklichen Mannes.

Dem jungen Mann, der zuvor in den bescheidenen Verhältnissen eines kleinen Angestellten gelebt hat, fiel eines Tages aus heiterem Himmel die Millionenerbschaft seines Großvaters in den Schoß. Er gewann 5 Millionen und verlor den Verstand.

Zunächst machte der junge Mundy in einem feindlichen Weltanschauung die Bekanntschaft eines Mannes, der Spezialist in der Ermittlung und Ungarnung junger Narren mit viel Geld war. Dieser machte ihn mit seinen Freunden bekannt, jungen Leuten, die das Geld der anderen nobel und mit großer Geistesausgabe vertriehen, und es bildete sich bald ein undurchdringlicher Ring um Mundy, der sich noch geschmeichelt fühlte, als der jellidastische Dabulant in so flotte Gesellschaft geraten zu sein.

Man haßte ihn nicht das Geld aus der Tasche, man ging raffiniert vor: mit Psychologie. Man machte ihn zunächst autoritär. Die kostbaren Luxuswagen mußten möglichst vollständig oder wenigstens monatlich gewechselt werden. Man verkaufte ihn durch Zwischenhändler, die mit im Komplott waren, einen mächtigen Wagen für 50 000 Mark, und nicht nur einmal. Als die Automane vorbei war, suggerierte man ihm eine Liebesaffäre für Schmutz. Minderwertige Frauen gingen für viele Tausende von Pfund in seinen Besitz über und man machte es so, daß er noch für einen guten Geschäftsmann hielt. Eine Manfrais-Flitz wurde gegen einen horrenden Mietsaufschlag gemietet, in dem die Freunde des Millionärs ein Leben von unbeschreiblichem Luxus führten. Er hielt das so für in Ordnung.

Dann begann man die Villa, wie man ihm einredete, seiner Stellung entsprechend einzurichten. Kolonnen von Möbelwagen schleppten Teppiche, Kunstgegenstände, antike Möbel und „alte Meister“ an, und nicht ein Stück war echt. Er bezahlte über eine Million dafür.

Zu dieser Zeit war infolge des betäubenden Tempos der Verschwendungssucht das Miesvermögen schon äußerst zusammengekrumpft. Man beschloß, ein schnelles Ende zu machen. Ein schnelles Ende — das heißt Kokain, Bakarat und falsche Remittips. Ein neuer Schwarm von Ausbeutern stürzte sich auf den Unglücklichen und leerte ihn nach einem sinnvollen System die letzte Tasche.

Und dann gab man ihm, mit perfider Gewissenlosigkeit, den Rest: als er keinen eigenen Pfennig mehr besaß, brachte man ihn zu Geldverleiher, die nicht im Komplott waren und an die unbegrenzte Bonität des Millionärs glaubten, und ließ ihn dort Schulden über Schulden machen, für die er nie Deckung oder Zahlungsmöglichkeit hatte. So machte man ihn straffbar, zum Komplizen der an ihm selbst begangenen Verbrechen.

Ein paar Tage lang verlor er sich materiell und geistig als Autochauffeur über Wasser zu halten. Aber die Revolverkugel vom Hotel Kogan fiel schon im Schaft.

## OPFER DER LIEBE

ROMAN VON HANS SCHULZE

### 15. Fortsetzung.

Nachdruck verboten.

Jetzt, da er mit einem offenen Geständnis heraustreten sollte, erlitten ihm sein Verlangen plötzlich wieder so ungeheuerlich, daß er sich selbst zu der ganz unpersönlichen schriftlichen Erklärung unfähig fühlte.

Wie anders, wie unendlich viel schwerer, ja vielleicht unmöglich würde ihm das Geständnis sein, wenn er erst in einer persönlichen Zusammenkunft die harten, kalten Augen Sendens auf seinem Gesichte fühlte. — — —

Mit einem ächzenden Laut fuhr der Baron in die Höhe. Gab es denn wirklich keine Rettung, keinen Ausweg? „Wenn jemand gutgilt für den Herrn Baron, steht das Geld jederzeit zur Verfügung.“

Die Worte des jungen Richter klangen ihm plötzlich wieder in den Ohren, und zugleich damit krallte sich die Versuchung wie mit Geierfängen in seine Seele.

Wenn er Richter die Unterschrift Sendens brachte!

Abrecht von Senden!

Das war der Talisman, vor dem die Geldschränke aufsprangen, der ihm dies Leben, das er schon verloren gegeben, noch einmal widerstehen ließ.

Mit einer jähen Bewegung, wie ein Dieb nach allen Seiten Umschau haltend, nahm er den letzten Brief Sendens aus seiner Kassette und studierte die Unterschrift.

Gelang es ihm, Richter mit einer Kopie dieses Namenszuges zu täuschen, so konnte er sich über die drückendsten Verlegenheiten der nächsten Zeit leicht hinweghelfen, so lange zum mindesten, bis Senden durch seine Stellung als Schwiegerjohn zur bedingungslosen Einlösung der Wechsel verpflichtet war.

Vielleicht auch ließ sich Richter gegen Zubilligung einer Extraraposition dazu bewegen, den Wechsel bis zum Fälligkeitstermin ganz allein in eigener Rechnung weiterzuführen, so daß das verhängnisvolle Papier überhaupt nicht im Ge-

schäftsverkehr auftauchte und die Gefahr einer Entdeckung damit so gut wie ausgeschlossen war. — — —

In nachdenklichem Sinnen zog Korff zwei, dreimal die trästigen Linien der Unterschrift nach.

Der Versuch gelang überraschend gut; beim dritten Male konnte er selbst das Original kaum mehr von der Kopie unterscheiden.

Schon hatte er ein Wechselformular auf der Schreibtischunterlage ausgebreitet, um auch auf diesem seine Kunst zu erproben, da hemmte ein Rest seines alten Edelmannstolzes im letzten Moment noch einmal seine Hand.

Mein Gott, was hatte er denn eigentlich im Sinne?

Er fühlte, wie ihm die Schamröte heiß in die Schläfen stieg.

Ein Baron von Korff ein gemeiner Wechselhändler!

Sein Bild trübte sich, der Kopf ward ihm schwer und träge der Fluß der Gedanken.

Und plötzlich hatte er wieder nur den einen Wunsch, daß es aus mit ihm sein möchte, ganz aus, damit diese Schmach dem Hause Korff erspart bliebe.

Dann ließ er sich wieder an seinem Schreibtisch nieder.

Und zwei Minuten später stand auf dem Akzept neben seiner eigenen Unterschrift der Name des Barons Abrecht von Senden.

Die Würfel waren gefallen!

Mit abschalem Gesicht richtete sich der Baron langsam in die Höhe, nahm das Licht und wandte nach dem anstoßenden Schlafzimmer hinüber. — — —

### VII.

Zur selben Zeit, da der Baron von Korff die Aufregungen der Spielnacht in einem todesähnlichen Schlummer bis in den hellen Mittag hinein verschleppt, ritten Walter und Eva-Maria in der trahen Stimmung zweier junger Menschen, vor denen das Leben noch wie ein unbekanntes Zauberland liegt, in die laute Frische des klaren Frühlingsmorgens hinein.

Statt der einsamen Waldröte, die sie in den letzten Tagen ohne Festlegung eines bestimmten Planes oft viele Stunden durch die Forsten des Sellinsees geführt, hatten sie sich heute ein bestimmtes Ziel gesetzt.

Die Baronin hatte an den Pfarrer Ragermann des benachbarten Kirchdorfes Ruppendorf eine Bestellung auszurichten gehabt, und Eva-Maria, die mit Votte, der Tochter des Hauses, mehrere Jahre lang gemeinsam unterrichtet worden war, war gern bereit gewesen, dem Pfarrherrn die Botenschaft der Mutter persönlich zu überbringen. — — —

Wie im Traum ritt Walter an Eva-Marias Seite durch den schweigenden Wald.

Noch niemals war sie ihm so liebevoll erschienen wie in dem Zauber des heutigen Morgens.

Immer wieder hingen seine Blicke in zärtlicher Bewunderung an dem Profil des feinen Gesichts, aus dem die langen schimmernden Wimpern fast heraustreten.

Statt des schwarzen, knappen Reiterdreh trug sie leuchtende Tügel eine hellgelbene Bluse, die die runde Schulter in zarten Konturen nachzeichnete und die in ihrer blauen Farbenhaftigkeit wunderbar mit dem rötlichen Hauch der vollen Kinder Wangen und dem tiefen Gold ihres Haars harmonierte.

Mit jedem Tage war Walters Liebe zu dem schönen Mädchen mehr erstarrt, die ihn ganz unbefangen wie einen guten Kameraden behandelte und an allen Freuden und Leiden ihres stillen Lebens teilnehmen ließ.

Wo er ging und stand, verfolgte ihn das Bild des geliebten Antlitzes, das oft wie ein holder Schatten durch seine Träume glitt und wie der Nachklang einer köstlichen Melodie immer wieder vor seine Seele trat.

Und mit einem tiefen Bangen sah er in die Zukunft, was ihm bereinst aus seiner Liebe erwachsen würde, die er wie einen heimlichen Schatz im Herzen trug und die vielleicht in wenigen Wochen schon verrauscht, verklungen war wie dieser Frühlingstraum!

„Sie sind heute so schweigend, Herr Doktor?“ Die Baroness hatte den schlanken Trab ihres Fuchswallachs mit festem Jügelzug ein wenig gemäßiggt, das nervöse Tier stieg im ersten Moment unwillig auf die Hinterhand, ging dann aber unter dem Druck der kleinen, festen Fäuste gleich in ruhigerem Schritt neben Walters gesesselter Stute.

(Fortsetzung folgt.)



# Unterhaltung und Wissen

## Räuber aus Stollungslosigkeit

Die Not steigt. Die Raubüberfälle häufen sich, sie werden in der Großstadt fast zur öffentlichen Gefahr. Kein Tag vergeht ohne Meldung: „U-Bahn-Stationskasse beraubt“, „Raubüberfall auf eine Sparkasse“, „Straßenraub“. Der Ruf nach härteren Strafen wird immer lauter. Man fordert Abschreckung, Zuchthaus, Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte. Die Not scheint sich aber weder an Gesetz noch an Strafe zu kehren; sie liefert immerfort neuen Anreiz. Ueberall lauert Verführung, Arbeit ist nicht zu finden — die Abschreckung verliert. Und dann: wie verschieden sind doch die Räuber aus Not und Arbeitslosigkeit, aus Verführung und Leichtsinne. Wie gefährlich, sie alle unter einen Kamm zu scheren, zeigte neulich zwei Berliner Gerichtsverhandlungen an ein und demselben Tage.

### Der Ueberfall am heiligen Abend.

Der 18-jährige Hans arbeitet in seiner Vaterstadt am Rhein als Kochpolier in einem großen Restaurant. Sein Vater ist Gastwirt, das Geschäft geht schlecht, der Junge erhält keinen Lohn. Er trinkt nicht, raucht nicht, weiß aber, daß es den Eltern schwer fällt, ihn zu ernähren. Er fürchtet, ihnen zur Last zu fallen und ist gedrückt. Eines Tages hebt er von seinen eigenen Ersparnissen, die bei der Mutter aufbewahrt sind, 300 Mark ab und fährt nach Berlin. Im 3. Dezember umfährt er die lichterverwirrende Weltstadt. Hans mietet sich ein Zimmer, gibt im „Lokal-Anzeiger“ ein Inserat auf und wartet. Eine Woche später schreibt er an die Eltern: ich habe Arbeit in Aussicht. Sein heimliches Verschwinden aus der Vaterstadt wird ihm verziehen.

### Hans injiziert ein zweitesmal.

Ein drittesmal — vergeblich. Eine Stelle als Vertreter wird ihm angeboten; es fehlt ihm die Kautions. Am Ende der dritten Woche steht er ohne Pfennig da.

Seine einzige Maßzeit ist das Frühstück, das im Mietpreis einbezogen ist. Der Morgen knurrt, die Stimmung ist verärgert. Hans kennt keine menschliche Seele, weiß nicht, daß es Wohlfühlstellen gibt, an die man sich wenden kann. Seine Gedanken schweifen zum Elternhaus zurück. Dort werden Vorbereitungen zum Weihnachtsfest getroffen, der Weihnachtsbaum wird geschmückt und — er hier, trostlos und verlassen. Da reißt in ihm ein Plan: Am 23. Dezember, kurz vor Ladenschluß, betritt er einen Lebensmittelladen in der Nähe seiner Wohnung und läßt sich Nahrungsmittel einpacken: Rote, Butter, Marmelade usw. Ein Weihnachtspaket. Das schene Wesen des Jungen fällt der Verkäuferin auf. Sie beobachtet, wie er immer wieder mit der Hand in die Tasche fährt. Dann sagt er plötzlich: „Ich habe mein Geld zu Hause vergessen. Ich wohne am Ende der Straße, ich komme gleich wieder.“ Am nächsten Morgen, am heiligen Abend, um 10 Uhr, steht er wieder im Laden. Jetzt hat er Geld mit, jetzt kann er kaufen. Er bittet noch einmal, ihm die Waren einzupacken. Als es zum Zahlen kommt, zieht er statt Geld eine Pistole aus der Tasche. Die Frau schreit um Hilfe, der Junge zögert einen Augenblick, dann läuft er davon und wird gefaßt. In seiner Tasche findet man einen Zettel:

„Seien Sie keinen Widerstand, sprechen Sie kein Wort, sonst ziehe ich meine Pistole. Gehen Sie ohne Widerpruch Ihre Kasse her. Nachdem ich Sie verlassen habe, halten Sie sich fünf Minuten ruhig.“

Vor dem Schöffengericht unter Vorsitz des Jugendrichters kann ein gut aussehender Junge und weinte. Er erzählte seine Geschichte und man glaubte sie ihm. Das Gericht verurteilte ihn zu zwei Monaten Gefängnis wegen versuchten Raubes, rechnete ihm eine Woche Untersuchungshaft an und gewährte ihm für den Rest Strafbefreiung unter der Bedingung, daß er für die nächsten drei Jahre ohne Erlaubnis seines Vaters seinen Wohnort nicht verändere. Der Charitasverband hat sich mit dem Vater bereits in Verbindung gesetzt, er sollte an demselben Tage in seine Heimatstadt zurückkehren und eine Stelle antreten. Das war der eine „Räuber“.

### Der versuchte Raub in der Gastwirtschaft.

Der andere. Ein Württemberger. Mehr Jahre älter. Von Beruf Hotelportier. Die besten Zeugnisse. Stets in Arbeit. Kehrt Anfang Oktober aus Heidelberg mit 500 Mark erspartem Geld nach Berlin zurück, mietet sich für 25 Mark monatlich ein Zimmer, kauft sich einen kleinen Brillantring, ein Motorrad auf Abzahlung, hofft, bald Arbeit zu finden. War er denn nicht

## Wie die Geige entstand

In dunkler Vergangenheit können die Streichinstrumente ihre Ahnenkette zurückverfolgen, deren Ursprung man gewöhnlich in die Zeit der Renaissance zu verlegen pflegt. Die ältesten Mythen Ceylons erzählen schon die Legende von dem Riesenkönig Ravana, der als Erfinder des Ravanastrons gilt. Dieses früheste indische Saitenspiel bestand aus nichts weiter als einem Stöckchen, an dessen Ende ein kleiner Zylinder aus Sykomorenholz angebracht war, über den zwei an beiden Stöckchen befestigte Saiten liefen. Alte etruskische und griechische Vasen zeigen ebenfalls ähnlich gebaute Instrumente. Die nächste Stufe auf dem Wege zum modernen Violoncello war das Rebab, das zwar nur eine Saite besaß, dafür aber schon schallverstärkende Faktoren aufwies. An Stelle des langen Stöckchens beim Ravanastron tritt hier ein verhältnismäßig kurzer Hals, und der Kumpf hat sich aus der Beschränktheit der kleinen Sykomorenholzrolle zu einem geräumigen, nach oben sich verjüngenden vieredigen Kasten entwickelt. Die Träger dieser Entwicklung waren im ersten Jahrtausend unserer Zeitrechnung fast ausschließlich die Araber. Wohl scheinen auch in Europa bereits mit Bogen, gespielte Streichinstrumente vorkommen, denn Venantius Fortunatus erwähnt im Jahre 609 die Chrotta der Britannier, aber solche vereinzelt Verweise fahrender nordischer Sänger können sich nicht mit dem breiten Strom rauschender Musikbegeisterung messen, der damals alle die Städte durchzog, in denen die dem Höhepunkt ihrer Macht zustrebenden Araber heimisch waren oder wurden. Sie hatten das ganze persische Musiksystem übernommen, allein von ihrem Lieblingsinstrument, der „Cloud“, besaßen sie dreieckig, daneben vierzehn verschiedene Typen von Streichinstrumenten. Wenig ist von diesem Reichtum erhalten geblieben, und das Rebab und die Kermantische, die den Sturm rauber Jahrhunderte überdauert haben, erzählen in der Hand des die Kaffeehäuser von Kairo durchziehenden zerlumpten Straßenjägers nichts mehr von dem Glanz vergangener Tage.

Jene Zeit höchster arabischer Macht und Kultur gab dem Mittelalter das Saitenspiel, das in die Instrumente ausmündet, die uns heute die Klänge Mozarts und Bachs vermitteln. Bereits aus dem neunten Jahrhundert besitzen wir die Darstellung einer einseitigen Geigen und bei Dürer taucht die Fiedla auf. Im Museum zu Rouen findet man ein Vas-Relief aus der um 1066 errichteten St. Georgskirche von Bojerville, auf dem ein Mann ein dreisaitiges Instrument mit einem Bogen spielt. An die

Stelle der edigen Formen des Rebab sind hier weiche, wellige Linien und Kurven getreten, die überraschend mit der Gestalt unserer heutigen Geige übereinstimmen. Außerordentlich interessant ist ferner ein Marmorrelief im Kölner Museum, das eine vollkommene Kniegeige höchstentwickelter Form darstellt. Diese wachsende Vertrautheit mit dem Saitenspiel brachte im Mittelalter aber kaum weitere technische Fortbildungen auf dem Gebiete des Instrumentalbaues. Den Improvisationen der Troubadours gewinnte die Fiedel, wie sie war, und so blieb es der Renaissance vorbehalten, dem Bau der Streichinstrumente in kürzester Frist eine Vollendung zu geben, die auch die Kinder des 20. Jahrhunderts noch nicht zu erreichen vermochten.

So wenig wie die Violine, so wenig ist das Cello erfunden worden. Beide, und mit ihnen die zahlreichen Zwischenstufen, die rasch vergessen wurden, entstanden in einer allmählichen Entwicklung, die nur durch Fleiß und Kunst vieler Generationen von Geigenbauern schließlich zu so großen Erfolgen führen konnte. Wo das erste eigentliche Cello gebaut wurde, ist heute ebensowenig zu ermitteln, wie der Meister, der die erste Violine schuf. Die süd-deutschen und die oberitalienischen Instrumentenmacherfamilien müssen sich ganz allgemein in den Ruhm teilen. In Lyon baute der aus Freising stammende Bager, der in Frankreich unter dem Namen Daufourcucart berühmt wurde, um 1560 seine prachtvollen Violinen. In Nürnberg verfertigte Hans Frey, Dürers Schwiegersohn, seine Geigen. In Mantua, Brescia und Cremona arbeiteten andere Meister, die, ihre Kunst auf Kind und Kindeskindern fortvererbend, alle zum großen Gelingen beitrugen. Schon hatte die Viola a gamba, die direkte Vorläuferin des Cellos, sich eingebürgert. Mit der Erfindung des Notendrucks, mit der Musik der niederländischen Schule entstand dann jene technisch gerüstete Kompositionsschule, welche die Improvisationen der Alten beiseite drängte. Mit der wachsenden Herrschaft der Technik begann auch die Auflehnung der Streichinstrumente gegen die Vorherrschaft der Menschenstimme und mündete in eine Emanzipation, die ansehnend auf den Instrumentenbau wirkte. Seine Blütezeit erreichte dieser im 17. Jahrhundert. Sie begann schon etwas früher, als Amati und Caspari da Salò ihre Violinen und Celli bauten und endete mit Guarnerius, Stradivari und den Meistern Deutschtirols, welche die Streichinstrumente zu ihrer Vollendung führten.

immer in ersten Häusern beschäftigt? Das Geld ist bald alle, die Arbeitslosenunterstützung — 9,75 Mark die Woche — reicht gerade für die Miete. Hin und wieder hilft ihm seine Braut aus. Daß er sich von ihr unterstützen lassen muß, bedrückt ihn. Auf dem Arbeitsnachweis für Hotelangestellte lernt er einen arbeitslosen Kollegen kennen.

Es wird hier viel von „ein Ding drehen“ und dergleichen mehr gesprochen. Die beiden Kollegen fassen den Plan, einen Raubüberfall zu begehen. Sie haben es auf eine Gastwirtschaft in Steglitz abgesehen. Am 17. November trifft sich der Portier noch einmal mit seiner Braut. Gegen 1/3 Uhr morgens betreten beide Freunde die Gastwirtschaft, trinken einige Glas Bier, warten, bis der letzte Gast gegangen und schreiben zur Ausführung der Tat. Der Portier stürzt sich mit dem Revolver auf den Wirt, fordert die Kasse. Der Kollege, anstatt ihm zu Hilfe zu eilen, wählt den besseren Teil der Tapferkeit, die Flucht.

### läuft ins Billardzimmer zur Toilette.

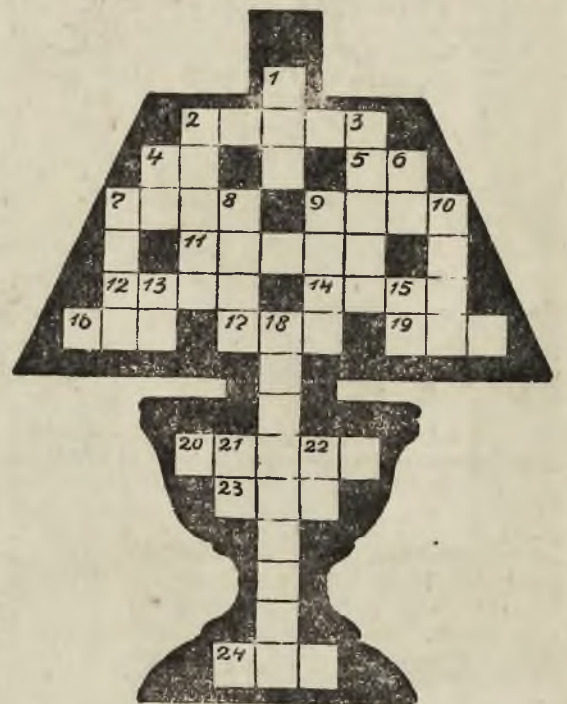
kann aber nirgends hinaus, sein Freund hat die Eingangstür vorher abgeschlossen und den Schlüssel zu sich genommen. Der Wirt läßt sich nicht einschüchtern, überwältigt mit Hilfe des Hausdieners den Uebeltäter. Während des Kampfes gehen vier Schüsse los, eine Kugel verwundet den Hausdiener. Beide Räuber werden verhaftet. In der Tasche des Portiers findet man einen Abschiedsbrief an seine Braut, Maske und Zuckerschmuck.

Das Gericht verurteilte den Portier zu zwei Jahren Gefängnis. Sein Kollege wurde freigesprochen: er sei im letzten Augenblick von der Tat zurückgetreten.

Das waren also drei von jenen Räufern, deren Schreckens-taten die Öffentlichkeit mit Unruhe erfüllen. Wie leicht hätten sie nicht Räuber zu werden brauchen.



## Kreuzworträtsel



Waagerecht: 2. Bücherbrett, 4. Tierprodukt, 5. arabischer Artikel, 7. nordische Gottheiten, 9. Land in Ägypten, 11. Land in Afrika, 12. Raubtier, 14. Stadt in Thüringen, 16. Nebenfluß der Weichsel, 17. europäischer Staatsangehöriger, 19. Figur aus der griechischen Mythologie, 20. Papsttrone, 23. Getränk, 24. Brennstoff.

Senkrecht: 1. türkische Bezeichnung für „Geldherr“, 2. Fabelwesen, 3. Fluß in Hannover, 4. Färwort, 6. französischer Artikel, 7. Figur aus „Egmont“, 7. Figur aus der Oper „Tiefenland“, 9. Ueberlieferung, 10. Seemann, 13. Position, 15. ägyptischer Gott, 18. Figur aus der Operette „Die Fledermaus“, 21. Tierlaut, 22. Tonstufe der türkischen Skala.

## Auflösung des Gedankenstrainings „Radio auf dem Lande“

Der Antennenmast ist ungefähr 1 1/4 Meter hoch. Seine Höhe war leicht anzugeben, da unmittelbar neben dem Antennenmast ein Gartentisch mit Stühlen steht. Alle Tische sind fast gleich hoch: zwischen 76 und 78 Zentimetern. Da der Mast sechsmal so hoch wie der Tisch ist, so ergibt sich eine ungefähre Höhe von 4 1/4 Metern.



## Ein Museum für die „Eindenwirtin, die junge“

In Godesberg am Rhein wurde ein Museum für die zahlreichen Erinnerungstüde, Bilder, Autogramme und Widmungen eröffnet, die die vielbesungene Eindenwirtin — das jetzt 71-jährige Fräulein Marien Schumacher — in ihrem langen Leben von dem weiten Kreise ihrer Freunde und Verehrer erhalten hat.



# Bier Frauen und ein Mord

Das Geheimnis um Leben und Schuld des Pianisten  
Arthur Rouse.

Vom Schwurgericht Northampton (England) wurde der Pianist Rouse wegen Mordes zum Tode verurteilt. Die Frage, ob schuldig oder unschuldig, wird ewig ungeklärt bleiben.

Langsam und schwer jagt der Obmann: „Schuldig!“ Die Stille des Todes legt sich über den Saal. Der Präsident setzt eine schwarze Mütze über seine schneeweiße Perücke, zitternd schreibt er das Wort „schuldig“ unter die Akten, dann sieht er zu dem Angeklagten, der nach englischer Sitte mitten im Saal auf einer hohen umgitterten Ballustrade sitzt und redet ihn an: „Sie sind des Verbrechens schuldig befunden, für das das Gesetz nur ein einziges Urteil kennt, und das ich jetzt über Sie verhängen. Sie werden zu einer Stätte geistlicher Hinrichtung geführt, damit Sie dort am Halbe aufgehängt werden, bis Sie tot sind.“ „Amen!“ jagt der Geistliche....

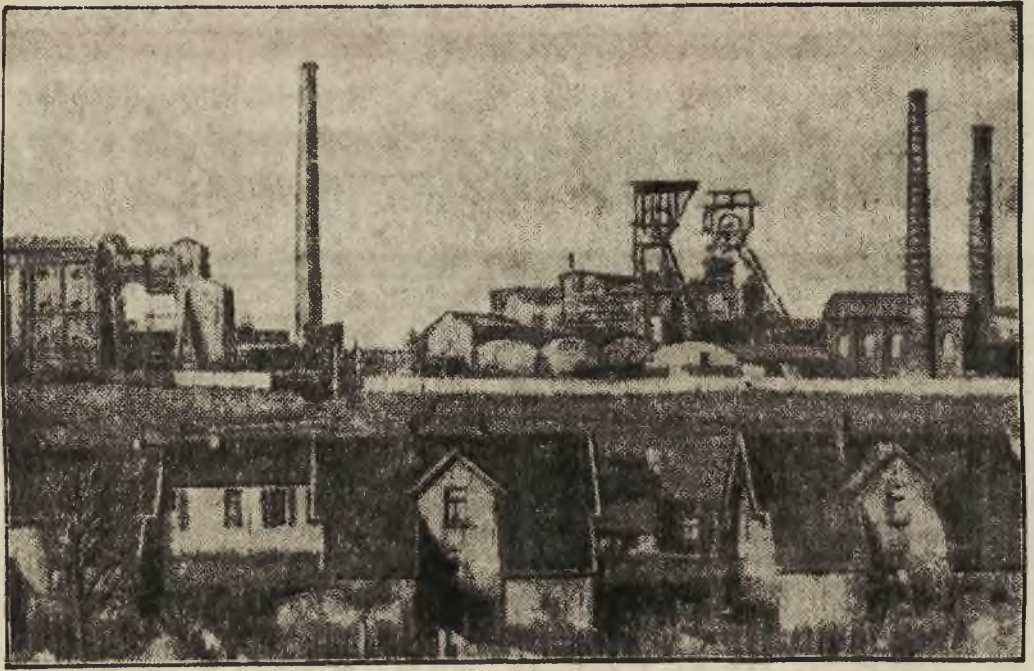
„Ich bin unschuldig!“

Oben, auf der Anklagebank, steht Alfred Rouse, der Verurteilte, bleich und steif. Ein Wärter klopf ihm auf die Schulter, um ihn aus der Erstarrung zu wecken. Langsam kommt Rouse zu sich und sagt tonlos: „Ich bin unschuldig!“ Unten im Saal aber die gellenden Schreie dreier Frauen, die in ihren Stühlen zusammenbrechen.

Eine halbe Stunde später ist London überschwemmt mit Sonderausgaben der Abendblätter. Die Menschen klauen sich um die Verkäufer und können das Urteil nicht fassen. Aber am nächsten Morgen ist die Stimmung vollkommen umgeschlagen, denn die Zeitungen veröffentlichen einen seitenlangen Bericht über das Vorleben des Verurteilten. Während des Prozesses und so lange das Verfahren schwebt, verbietet das englische Gesetz jeglichen Pressekommentar zu den Verhandlungen und nicht mal eine Vorfrage des Angeklagten darf im Gerichtssaal verlesen werden. Als völlig unbeholtener Mensch steht er auf der Anklagebank und erst vor der Urteilsverkündung wird sein Vorleben den Richtern überreicht.

Der Tod des Fremden

Alfred Arthur Rouse ist 36 Jahre, ein ausgezeichneter Sänger und Pianist, von hohem Wuchs und gutem Wuchseren. In der Nacht vom 5. zum 6. November 1930 fährt er in seinem Auto von London nach Leicester. Ein Fußgänger winkt mit der Hand, Rouse stoppt, der Mann bittet um Mitfahr, Rouse nimmt ihn auf und setzt ihn neben sich. Sie fahren und fahren, durch die Nacht, durch die Dörfer, versehen die Hauptstraße, sind auf einem Seitenweg, und Rouse hält, um seine Notdurft zu verrichten. Da fällt ihm ein, der Mann kann in der Zwischenzeit Benzin auffüllen. Rouse reicht ihm also die Benzinkanne und geht ins Gebüsch. Plötzlich Feuerzweigen; der ganze Wagen steht in hellen Flammen. Rouse rennt hin, der Fremde sitzt immer noch im Wagen, vor Hitze ist nicht heranzukommen. Rouse will zum nahen Dorf eilen, gibt den Plan jedoch auf, läuft in der Richtung nach London, stößt einige hundert Meter vom brennenden Wagen entfernt auf zwei junge Leute, die ihr auf das Feuer aufmerksam machen. Rouse jagt gleichgültige Worte und geht weiter, hält später auf der Hauptstraße ein Auto an, das ihn nach London bringt, bleibt einen Tag in der Gesellschaft eines Mädchens, fährt dann nach Wales zu seiner Braut. Allen Bekannten erzählt er, sein Wagen sei ihm gestohlen worden, bis die Zeitungen Bilder von dem auf der Landstraße ausgebrannten Auto veröffentlichten, deutlich ist die Wagennummer erkennbar. In dem Wagen liegt, vornübergebeugt, die verohnte Leiche des Fremden. Rouse wird verhaftet und des Mordes angeklagt.



## Zu dem schweren Grubenunglück bei Nachen

Wied auf die 3. Seite „Schweizerische Anzeiger“ in Rothberg.

Auf der Grube „Schweizerische Anzeiger“ in der Nähe von Nachen ereignete sich am Sonntagabend in 600 Meter Tiefe eine tödliche Schlagwetter-Explosion. Das Unglück forderte mehrere Todesopfer; die genaue Zahl der Verunglückten steht noch nicht fest.

Acht Tage währt der Prozeß. Alle Zeugenvernehmungen, alle Gutachten der Sachverständigen sprechen zugunsten des Angeklagten. Niemand hat die Tat gesehen, niemand kennt den Toten, nicht einmal Rouse, für den selbst die Indizien sprechen. Gewiß, es gibt Verdachtsmomente genug, aber nicht mehr! Es steht gut um Rouse! Er und alle Welt sind des Freispruches gewiß. Er lächelt, als die Geschworenen nach zehn Minuten Beratung zurückkommen und — vernimmt zwei Minuten später, daß er gehängt wird...

Wie aber der plötzliche Stimmungsumschwung in der Öffentlichkeit?

Don Juans Liebesleben

1914 heiratete Don Juan seine Frau. Bis diese Frau 1919 entdeckt, daß der abgöttisch geliebte und verehrte Gatte ein Verhältnis mit einem Dienstmädchen Helen Campbell unterhält. Sie versteht zwar nicht, aber sie verzeiht. Auch als Helen ein Kind bekommt, das nach fünf Wochen stirbt. Folgen eines Mlts, sagt Rouse. In Wahrheit hat er lange vorher Helen geheiratet, bürgerlich und kirchlich. Ein Jahr später bekommt Helen ihr zweites Kind, einen Jungen. Abwehrend lebt Rouse bei seiner ersten und bei seiner zweiten Frau. Dritte Frau: Nell Luder, ein Ladenmädchen. Wiederum standesamtliche Heirat. Wiederum zwei Kinder. Wenn nach langer Zeit eine der Gattinnen Bilder und Photos von den anderen findet oder das Paar gar im Kino flüchtet, handelt es sich nach Rouse immer nur um einen Mlt. Eifersuchtsjahren: aber Rouse siegt immer wieder. Eine hübsche junge Krankenschwester ist die Vierte. Doch vor der „Ehe“ kommt es zur Katastrophe...

Das ist das Vorleben.

Die die Treue halten

Drei Frauen sitzen unten auf den Zeugenbänken, verzehren sich in Angst um den Geliebten, lächeln ihm während den ganzen

Verhandlungen ermutigend zu, reichen ihm Stärkungspulver. Als das Urteil gesprochen, brechen die drei Frauen schreiend zusammen, und aus der Ohnmacht erwacht rufen sie: „Alfred ist unschuldig, ich verzeihe ihm alles, ich liebe ihn so unendlich!“

Vom Gefängnis aus sendet Rouse Briefe und Telegramme an die Unglücklichen und selbst Jon Jenkins, die vor Gram und Kummer krank zuhause liegt, selbst sie weint nicht um ihr eigenes Schicksal, sie schluchzt nur um den Geliebten.

Das Geheimnis bleibt...

Hunderte von Briefen und Telegrammen hatten die Geschworenen erhalten, freiwillige Sachverständige hatten sich gemeldet, alles und alle für den Freispruch von Rouse. Daß aber vier Frauen zu gleicher Zeit besaß, daß er sie alle und die Behörden dazu jahrelang in der geschicktesten Weise betrügen und hinter das Licht führen konnte, das dreht ihm jetzt den Strick, obwohl selbst die Indizien für ihn zeugten. Wirklich nur das vom Verurteilten unterschobene Motiv: Er wollte nicht mehr, wollte das Geld für den Harem aufzubringen war, die Weilen drohten ihm über den Kopf zusammenzuschlagen, er wollte zu einem neuen Leben, und dazu sollte der alte Alfred Arthur Rouse verschwinden und in Flammen aufgehen. Ein lebender Leichnam wollte er sein, und brauchte dazu einen echten, wirklichen. In seinem Auto mußte der alte Rouse verschwinden, und wie ein Phönix aus der Asche wäre der neue entstanden. Die verohnte Leiche des Handwerkers hätte als Alfred Rouse gelten sollen und alles war gut! Das die Ueberzeugung der Geschworenen.

Nie hat ein Kriminalroman einen solchen Fall erdacht, nie ist ein Todesurteil so schwach fundiert worden, nie kann ein Mord geheimnisvoller und weniger geklärt sein. Ist Rouse wirklich ein Mörder? Niemand weiß es.



K 986  
Beyer-Schnitt

K 987  
Beyer-Schnitt

MK 24150. Morgenrock für Knaben und Mädchen. Ein Motiv in bunter, Wollschere und Reiten schulen bilden die Verzierung des Morgenrockes aus blauem Plausch, der mit zwei Knöpfen an den Schultern geschlossen und durch eine Schenkelkordel zusammengehalten wird. Erforderlich für 8 Jahre 1,30 m Stoff, 130 cm breit. Beyer-Schnitte für 8, 10 und 12 Jahre zu je 70 Pfennig. Beyer-Verlag, Leipzig.

W 61612. Kleid für Knaben und Mädchen. Einfarbiges Kleid mit breitem Vordereinsatz. Erforderlich 1,35 m Stoff, 80 cm breit. Beyer-Schnitte für 8, 10 und 12 Jahre zu je 70 Pfennig.

## Praktisches für den Alltag

Alle die modernen wollenen, tweedartigen Stoffe in leichter oder schwerer Qualität, die auch für den Sommer in Baumwolle ersetzbar sind, das richtige Material für die praktischen Alltagskleider über und unterhalb des Knie, ein abgetragenes Aussehen. Ihre Machart ist schlicht und kann durch einen weichen Plüschenkragen einen hübschen Auszug erhalten.

K 986. Vollerock. Ein Lederkittel hält die oben abgehefteten Falten zusammen. Erforderlich 3 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 8, 10 und 12 Jahre zu je 1 Mark.

K 987. Das auch für die Skioberkleid geeignete Kleid hat einen vordereinsatzigen Vordereinsatz und eine Garbatur von einfarbigem, knopfgeheften Vordereinsatz. Erforderlich 3,20 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 8, 10 und 12 Jahre zu je 1 Mark.

K 62517. Einfacher Morgenrock aus Plausch, Stoff, dickerer Samt oder Baumwollstoff mit großen aufgesetzten Taschen und breitem, kleblinem Kragen. Ein Vordereinsatz vermittelt den Schluß. Erforderlich 1,50 m Stoff, 80 cm breit. Beyer-Schnitte für 8, 10 und 12 Jahre zu je 1 Mark.

Wo keine Verkaufsstelle am Ort, bestelle man alle Schnitte durch den Beyer-Verlag, Leipzig, Weststraße 72.



K 62517  
Beyer-Schnitt

MK 24150  
Beyer-Schnitt

Beyer-Schnitt  
W 61612



W 984  
Beyer-Schnitt

W 985  
Beyer-Schnitt

W 984. Mittelschürze aus einem Stoff mit Aufsatzgürtel aus einfarbigem Stoff. Der Gürtel wird rückwärts zusammengeknüpft. Erforderlich 1,35 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 12 und 14 Jahre zu je 70 Pfennig.

W 985. Kleidschürze aus einfarbigem Reinen und gemustertem Baumwollstoff. Der Gürtel ist festlich durch Schöße geleitet und hinten zusammengeknüpft. Erforderlich 1,35 m Stoff, 80 cm breit. Beyer-Schnitte für 8 und 10 Jahre zu je 70 Pfennig.



## Der Kontrolleur

Die Mutter und Tante Grete sitzen auf der einen Bank. Auf der gegenüberliegenden sitzt der fünfjährige Michael. Er hat ein kleines, braunes, eigenwilliges Gesicht, einen kurz gelblichen Schmelz, eine Nase, die den Himmel will, sehr intelligente, wimperlose, ganz helle Augen. Michael ist ein unbehaglicher Fahrgast, der Mutter und Tante fortwährend in Atem hält. Er will den Namen jeder einzelnen Straße wissen, an der sie vorbeifahren. Er will wissen, wozu dieser Sebel da ist und wozu jener Kiesel. Er will wissen, wie man die Fenster aufmacht. Und was da an der Wand geschrieben steht. Und was in dem großen Paket ist, das der Herr dort auf dem Schoß hat. Und warum die Vorderzähne der Dame gegenüber aus Gold sind. Die Umstehenden lächeln. Mutter und Tante sind ein bißchen geniert. Da tönt von der Plattform eine Stimme: „Die Fahrkarte, bitte!“

„Michael“, sagt die Mutter, „Michael, steh mal, da kommt der Kontrolleur! Das hast du dir doch schon immer gewünscht!“ Michael wird plötzlich feuerrot und verstummt. Der Kontrolleur! Noch nie hat er ihn zu sehen bekommen, diesen, — in seiner Phantasie — Obersten über alle Schaffner, über alle Fahrgäste, diesen lieben Gatt der öffentlichen Verkehrsmittel. Schon der Name „Kontrolleur“ ist so ganz anders im Klang, als die Worte, die im Sprachschatz seiner Umgebung gebräuchlich sind. Irgendwie — und wer kann sagen, was in den abgründigen Tiefen einer Kindesseele vor sich geht, — irgendwie hat sich Michaels Phantasie an dem Wort „Kontrolleur“ festgeheftet. Erschienen der Kontrolleur in einem Gewande aus eitel Gold, eine Art Lohengrin mit gleichem Helm, oder läme er in der geheimnisvollen Aufmachung des Weihnachtsmannes mit langem, weißem Bart, Michael fände es ganz in der Ordnung. Er erwartet irgend etwas Strahlendes, etwas Uebervollständiges. Der Kontrolleur ist für ihn schließlich das Wunderbare... Die kleine Faust, die den Fahrkarte umklammert hält, zittert vor Aufregung. Die hellen Augen sind in gespanntester Erwartung auf den Eingang gerichtet. Sie tragen denselben Ausdruck wie zu Weihnachten, wenn sich in ihnen die Lichter des Christbaums spiegeln. Jetzt, jetzt — jetzt schließt sich die Tür zurück. „Die Fahrkarte, bitte!“

In Michaels kleinem, braunem Gesicht malt sich eine grenzenlose Enttäuschung. Eine Enttäuschung, so abgrundtief, wie sie nur ein Kind empfinden kann, das aus den goldenen Himmeln seiner Phantasie in die graue, nackte Wirklichkeit gerissen wird. Das ist der Kontrolleur! Das... Der sieht ja gar nicht anders aus als der Schaffner. Einen grauen Anzug trägt er, mit grünen Aufschlägen, einen ganz gewöhnlichen, grauen Anzug. Und sein Gesicht... Er hat einen Kneifer auf der Nase, aber sonst... Ganz hart und kalt und feindselig mustert ihn der kleine Michael. Und als der Kontrolleur freundlich lächelnd vor ihm steht, öffnet er die Faust mit dem Fahrkarte nicht. Er ist als die Mutter mahnt: „Aber Michael, zeig doch deinen Fahrkarte!“ reicht er ihm dem Kontrolleur mit abgewandtem Kopf hin.

## Die verpielte Frau

Im menschlichen Leben kommt alles mögliche vor, hauptsächlich im Familienleben. Zant und Streit zwischen den Eheleuten sind alltägliche Erscheinungen und man nimmt davon keine Notiz mehr. Schlägereien gehören zum ehelichen Leben, selbstverständlich auch und bilden auch keine Seltenheiten. Der Mann prügelt seine Frau — erzählen die Hausfrauen. Der Ehemann ist gewöhnlich der stärkere Teil und kommt es zu Hause zu einem argen Streit, so artet er in eine Prügelei aus und nachdem der Mann physisch stärker ist, so zieht die Frau den Kürzeren. Man nimmt an, daß der Mann stärker ist, aber das ist nicht immer der Fall, denn sehr oft liegen die Dinge umgekehrt. Das ist dann allerdings nicht schön, wenigstens für das verpielte Familienleben. Nicht schön, aber dagegen läßt sich eben nichts machen. Ich will schimmer nicht es aus, wenn der Familiengewalt mit zerbrochenem Gesicht oder einer starken Beule und blauen Augen herumlaufen muß, und das kommt gar nicht selten vor. Man weiß sofort, was los war und der arme Narr braucht für den Spott nicht mehr zu sorgen. Es nützt ihm nicht viel, wenn er sich bemüht, sein zerhutes Gesicht mit „Holzhacken“ oder „Treppenglück“ zu erklären bzw. zu entschuldigen, denn daran glaubt niemand, da alle Welt weiß, daß die bessere Ehehälfte wieder einmal ein wenig aus dem Häuschen geraten ist.

So ähnlich mußte es auch dem Konstantin Cieplak ergangen sein, der obendrein selbst bei dem Soud Grubzi kein Mitleid fand, obwohl er greifbare Zeichen im Gesicht vorweisen konnte. Cieplak hatte eine schöne Frau, die er angeblich auch sehr geliebt hat. Er hatte aber eine schwache Seite gehabt, denn er sprach zu sehr dem Kartenspiel zu. Mit seinem Freund Gubasiewicz spielte er jeden Abend Karten, und da er in der Liebe Glück hatte und eine hübsche Frau sein Eigen nannte, so hatte er im Kartenspiel Unglück. Hier war Gubasiewicz wieder der Glücklichere, denn er gewann jeden Abend. Cieplak wollte nicht nachgeben und als das Geld alle war, spielte er weiter um seine Hauseinrichtung. Auch diese hat er verloren. Dann spielte er um seine Taschenuhr, um seinen Ueberrock, Hut und Anzug, und verlor auch. Eine Ruh hatte er nicht gehabt, und die konnte er auch nicht verpielen. Als Gubasiewicz vom Cieplak nichts gewinnen konnte, weil der Letztere nichts mehr zum Verpielen hatte, wurde mit dem Kartenspiel aufgehört. Cieplak konnte sich jedoch nicht beruhigen und schlug Gubasiewicz vor, noch ein Spiel um seine schöne Frau zu versuchen. Gubasiewicz ging darauf ein und man setzte sich von neuem an den Spieltisch. Die Spielkarten flogen hin und her und nach zwei Stunden war die schöne Frau auch verpielt. Gubasiewicz ist in den Besitz der gesamten Hauseinrichtung gekommen, seiner Kleider und seiner Frau gelangt. Jetzt machten sich die beiden Kartenspieler auf den Weg in die Wohnung des Cieplak, denn Gubasiewicz wollte das Gewonnene in Empfang nehmen. Sie kamen in der Nacht an und Cieplak wachte seine Frau, um ihr die Mittelung zu machen, daß sie Eigentum Gubasiewicz geworden ist, der sie auch gleich abholen will und in der Küche wartet. Frau Cieplak rief sich die Augen, und als sie endlich begriffen hat, was los sei, erwiderte sie einen Feuerhaken, verprügelte beide ganz jämmerlich und trieb sie aus der Wohnung. Beide trugen arge Verletzungen davon, wiesen mehrere Beulen auf den Köpfen auf und verklagten die verpielte Frau bei dem Richter wegen Körperverletzung. Zum Beweis für die Richtigkeit ihrer Klage legten sie ärztliche Atteste dem Richter vor. Der Richter gab zu, daß sie ordentlich verprügelt waren, aber er war der Ansicht, daß sie ihre Strafe selbst verdient haben, wies die Klage ab und verurteilte die beiden zu je 1 Woche Gefängnis wegen Fahrlässigkeit. Sie werden das zweifelhafte Glück nicht mehr um eine Frau Karten spielen, denn sie wurden gründlich belehrt.

# Weitere politische Prozesse vor dem Myslowitzer Gericht

## Staatsanwalt verurteilt die Taten der Aufständischen — Der Myslowitzer Stadtverordnetenvorsteher Piotrowski als Angeklagter

Die am Mittwoch angefangenen Verhandlungen gegen die Terroristen wurden am letzten Donnerstag fortgesetzt. Zur Verhandlung standen die Terrorfälle aus Janow, wo im Garten des Direktors Dipl.-Ing. Waniel eine Handgranate zur Detonation gebracht wurde, bei Jaszcz, einem Grubenarbeiter, wurden 6 Scheiben in der Wohnung ausgeschlagen, desgleichen wurde dieser mit einem Revolver bedroht. Am gleichen Tage, d. i. am 22. November v. Js., kurz vor den Sejmwahlen, wurden bei Tomasz, Mendres und bei Kubajski, sowie bei Jaszcz Josef, der mit dem vorgenannten Jaszcz nicht verwandt ist, Fensterkassen eingeschlagen. Die Türen der Geschädigten wurden mit Teer und anderen Klebstoffen verschmiert, desgleichen die Fenster mit den Plakaten der Jedynka verklebt, was an Gardinenerfahrungen erinnerte. Als Angeklagte erschienen Czabonczyk Hubert, Ciepleta Alois, Wolczyk Edward, Bielinski August, und Byciut Stanislaus.

Gleich zu Beginn des Prozesses wurden die drei Angeklagten, die den Namen Jaszcz tragen, nannten Zeigensproben, da keinerlei direktes Beweismaterial der Schuld vorlag. Es verblieben noch die beiden Hauptangeklagten Czabonczyk und Ciepleta. Der Verhandlungstag ergab, daß Czabonczyk, dem Aufseher Emil Jaszcz in Begleitung des Ciepleta die Scheiben ausschlug und als der Geschädigte, zwecks Feststellung des Täters, vor die Behauptung trat und Czabonczyk einwandfrei erkannte, wandte sich derselbe an Jaszcz mit einem Revolver, hielt diesen an seine Schläfe und beschimpfte ihn. Der Angeklagte behauptet, hier nur eine Schreckschuppistole besessen zu haben, was von Jaszcz bestritten wird, da dieser Revolver zu genau kenne. Das Interessante bei dieser Verhandlung war die Aussage der Angeklagten, daß sie das Polizeiprotokoll in Janow, nach welchem sie selbst angegeben, die Scheiben ausgeschlagen zu haben, darum unterzeichnet haben wollen,

weil sie von der Polizei schlecht verpflegt worden seien. Das Verfehlen der Handgranate wird gleichfalls bestritten. Der Angeklagte gab an, als Instrukteur des politischen Jugend-erleuchtungsverbandes Uebungshandgranaten besessen zu haben. Eine dieser Uebungshandgranaten wurde dem Richterkollegium zur Besichtigung vorgelegt, die sich als unschädlich erwies. Jedoch ist es recht merkwürdig, daß die im Garten des Direktors Waniel niedergegangene Handgranate ein beträchtliches Loch in den Boden gerissen hatte.

Der Staatsanwalt Soska machte darauf aufmerksam, daß der Hauptgeschädigte schon vorbeistrift sei. Die Anklage wegen Bedrohung und Beschädigung ersch der Staatsanwalt als erwiesen an und plädierte auf 2 Monate Gefängnis für Czabonczyk und auf 2 Wochen für Ciepleta.

Seine Ausführungen waren eine Anklage gegen die Taten der Aufständischen, die wohl in einer wilden Gegend gang und gäbe waren, daß es des lieben Friedens wegen notwendig sei, energisch

schon einzugreifen und derartigen Vorkommnissen ein für alle Mal ein Ende zu bereiten. Darauf zog sich das Gericht zur Beratung zurück.

Nach Wiedererschienen wurde die ganze Angelegenheit bis zum 1. März d. Js. vertagt, zwecks Einholung von Nachweisen, daß Czabonczyk damals die Erlaubnis hatte, Waffen und Uebungsmaterial bei sich zu führen. Die Verhandlung dauerte bis 2 Uhr nachm.

Das Myslowitzer Bürgergericht verhandelte am letzten Donnerstag über den Zusammenstoß der Aufständischen mit der Polizei, die sich am 13. November vergangenen Jahres im Lokal Schuster in Koszdyn-Schoppinik ereignete. Dieser Zusammenstoß, der durch die Eichenauer Aufständischen hervorgerufen wurde, artete bekanntlich in eine böse Prügelei aus, die mit einer Schlägerei endete. Ein Polizeibeamter, der tätlich angegriffen wurde, machte von seiner Waffe Gebrauch und verwundete den Aufständischen Stadel. Angeklagt waren die beiden Aufständischen, der Führer der Eichenauer Aufständischen Swierzynski, derselbe, der bereits in den Terrorprozessen zu drei Monaten Gefängnis verurteilt wurde und Stadel, der einen Kriminalpolizisten das Gesicht blutig schlug.

Keiner von den beiden Angeklagten konnte ausagen, wie die Schlägerei entstanden ist. Die Zeugen sahen nur, wie Stadel den Kriminalbeamten mit der Hand ins Gesicht schlug. Da Stadel noch nicht vorbestraft ist, verurteilte das Gericht diesen, bei zweijähriger Bewährungsfrist, wegen leichter Körperverletzung, zu drei Wochen Gefängnis, während Swierzynski freigesprochen wurde.

Am Donnerstag nachmittag fand vor dem Myslowitzer Bezirksgericht ein interessanter politischer Prozeß statt. Angeklagt war der Myslowitzer Stadtverordnetenvorsteher Piotrowski (P.S.), daß er im Rahmen einer Rede auf einer Centrolew-Versammlung in Myslowitz die gegenwärtige Regierung beschimpft habe. Als Hauptbelastungszeuge fungierte ein Polizeibeamter Lufajewski, der auf der Versammlung anwesend war und unter Eid bezeugte, daß Piotrowski tatsächlich in seiner Rede die Regierung angegriffen habe. Die anderen vernommenen Zeugen, unter denen sich u. a. auch die Myslowitzer Stadträte Capari und Habryta befanden, konnten über den Fall weiter nichts ausagen oder entlasteten den Angeklagten. Trotzdem verurteilte das Gericht den Angeklagten zu einer Gefängnisstrafe von zusammen 1 Monat und 10 Tage Gefängnis bzw. 250 Zloty Geldstrafe. Der Verurteilte wird gegen das Urteil Revision einlegen, so daß die Sache noch einmal zur Verhandlung kommt. Auf das Urteil der 2. Instanz darf man gespannt sein.

## Die billigen Koteletts in Krakau

Ein Warschauer Journalist kam nach Krakau, und er schildert im „Kurjer Polski“ seine Eindrücke, die er aus Krakau mitgebracht hat. Die Warschauer hegen für die „polnische Perle“ — wie man in Kleinpolen Krakau zu nennen pflegt — eine gewisse Animosität und betrachten Galizien als „Ausland“. Viel hat der Warschauer in dem „ausländischen Krakau“ nicht gesehen, aber das, was er gesehen hat, bringt den „Blagieret“ in eine große Aufregung. Zuerst hat der neugierige Warschauer Droschkeln und Droschkenhäule in Krakau gesehen, die von schlaftrigen Droschkenkutschern gelenkt werden. Weiter sah der Warschauer recht viel Straßennot in Krakau und eine allgemeine Schläfrigkeit, die den Krakauern eigen ist. Zuletzt sah der Warschauer noch ganze Scharen von herumlungernenden Arbeitslosen, hauptsächlich auf dem Ringplatz. Daß er selber herumlungert hat, das hat er sicherlich nicht entdeckt. Eine gute Eigenschaft konnte der Warschauer in dem Jagiellonen-groß doch entdecken, und das waren die „billigen Koteletts“. Nach dem „Preisabbau“ kostet ein Kotelett in Warschau 3.75 Zloty. In Krakau verlangt man nach dem „Preisabbau“ für ein Kotelett „nur“ 2.80 Zloty. Davon war der Warschauer sehr erbaut gewesen, so daß er die Schärfe seines Artikels nach den billigen Koteletts gegen die „polnische Perle“ ein wenig gemildert hat.

Die Anerkennung des Warschauer Journalisten für die billigen Koteletts in Krakau genügt nicht, um den Krakauer „Blagieret“ zu befriedigen. Für den letzteren ist Krakau das „Heiligste“, das man sich vorstellen kann. Zuerst nimmt der „Blagieret“ die Krakauer Droschkenkutscher in Schutz und jagt, daß beide (Kutscher und Pferd) recht munter, lebenslustig und ehrlich seien. Die Droschkenhäule heben sofort die Schwänze in die Höhe, wenn sie sehen, daß ein Passagier die Droschke besteigt, und der Kutscher lächelt mit vollem Gesicht. Es besteht schon ein Unterschied zwischen den Droschkenkutschern in Krakau und in Warschau — schreibt der aufgeregte „Blagieret“ — und er hat recht, denn in Warschau werden, mit Hilfe von Autobroschken, junge Mädchen von der Straße weggeschnappt und an die Lusthäuser in Südamerika verkauft. Weiter — sagt der „Blagieret“ — sind die meisten Droschkenlenker in Warschau betrunken, und es ist keine Seltenheit, daß sie den ahnungslosen Gast hinter Warschau hinausziehen, ihn dort berauben und obendrein verprügeln. Die Polizeikommissariate befassen sich täglich mit solchen Vorfällen. Was Straßentat anbetrifft, das kann der „Blagieret“ nicht leugnen, aber er sagt, daß die Kommuna-Wirtschaft in Warschau viel lieberlicher und standfester ist, als in Krakau. Warschau kann von Krakau in dieser Hinsicht noch sehr viel lernen.

„Eile mit Weile“ ist wohl den Krakauern eigen — wird weiter ausgeführt — aber auch darin steht Krakau höher als Warschau, denn das ist ein Zeichen des Ernstes und der höheren Kultur, auf die die Warschauer sich nicht hinweisen können. Der „Blagieret“ kann weiter darauf hinweisen, daß gerade Krakau nicht nur verhältnismäßig die kleinste Zahl der Arbeitslosen hat, aber — worauf er besonders stolz ist — es hat keine Kommunisten. Da wird schon der Warschauer Journalist recht haben, wenn er von verschlafenen Krakauern schreibt, denn bei solch hoher und verschlafener Kultur ist der Kommunismus kaum denkbar. Krakau ist zweifellos ein schönes Städtchen mit einem altertümlichen Häusern und Straßen, und insbesondere der breiten Ringstraße, die eine Zierde der Stadt ist. Der Warschauer hat aber recht, wenn er von den verschlafenen Krakauern spricht. Das sind sie auch, und diesem Umstande ist es zu verdanken, daß es in Krakau von Mäulen und

Ratten nur so wimmelt. Einem Rattowitzer Gast ist es in Krakau in einer Kamiarnia passiert, daß, während er frühstückte und eine Zeitung las, die Ratten hin den Kuchen von dem Teller wegnahmten. In der Gastwirtschaft S. am Ringplatz ist es vorgekommen, daß demselben Gast Sauerbraten mit Mäusebrot vorgesetzt wurde. Der Gast hat davon gegessen, weil er der Ansicht war, daß das Rüssel war, bis ihm zuletzt aufgefallen ist, daß das nach Rüssel gar nicht schmeckt und sich die „Spezialitäten“ näher ansah. Gewiß gibt es überall Mäuse und Ratten, insbesondere in den Hafenstädten, aber man kämpft mit der Plage unaufhörlich. Die braven Krakauer sind aber zu sehr verschlafen und lassen die Nagetiere ungestört herumlaufen. Der neugierige Warschauer scheint diese Eigenschaft in Krakau nicht entdeckt zu haben, denn sonst hätte er sich für die „billigen“ Koteletts in der Jagiellonenstadt kaum so begeistert, wie er das im „Kurjer Polski“ getan hat.

## Weitere Terror-Prozesse kommen zur Verhandlung

Der Reigen der Terror-Prozesse hat vor den zuständigen Kreisgerichten in den letzten Tagen begonnen. Auch in Rattowitz werden eine größere Anzahl dieser Prozeßsachen zur Verhandlung kommen. Allein für den heutigen Sonnabend sind 12 Terrorprozesse vor dem Bürgergericht Rattowitz angelegt. Weitere ähnliche Prozesse, in denen die Geschädigten wegen roher Gewalttätigkeiten gegen Aufständische klagen, sind für den 3. und 6. März in Rattowitz angelegt. Es soll sich zusammen um rund 250 Terrorprozesse handeln, die bei den jeweiligen Kreisgerichten, bei zeitweiser Unterbrechung, zum Austrag kommen werden. In diesen politischen Prozessen tritt als Nebenklager Staatsanwalt Dr. Daab aus Rattowitz auf.

## Gerichtlicher Ausklang eines Unfalls auf Maggrube

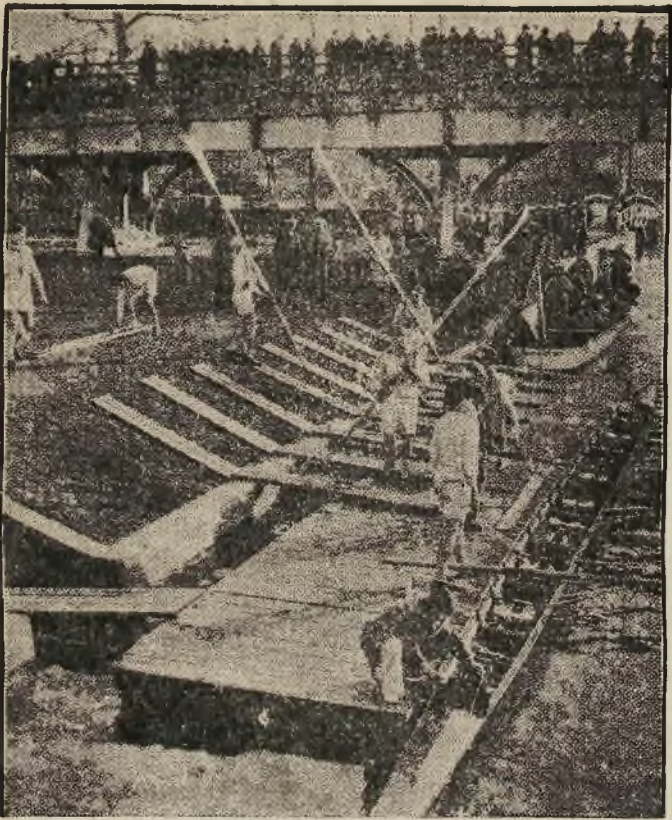
8 Monate Gefängnis wegen Fahrlässigkeit.

Wegen schwerer Fahrlässigkeit, die den Tod des Grubenarbeiters Hubert Nowak zur Folge hatte, wurde gestern, Donnerstag, vor dem Rattowitzer Landgericht gegen den Verklager Alois Maron, Verklager Nikolaus Ziola, Steiger Josef Krawczyk und Oberhauer Hermann Kozkala verhandelt. Nowak verunglückte am 12. Dezember v. Js. unter Tage am Bremsblock. Da er die Warnungssignale nicht sah, gab er dem Maschinisten Stenzel das Zeichen zur Anfahrt mit den leeren Kippwagen. Von einem der Kippwagen wurde dann Nowak gegen die Hand gedrückt, so daß er lebensgefährliche Rippenbrüche und weitere, schwere innere Verletzungen davontrug. Am darauffolgenden Tage trat der Tod im Spital ein.

Bei seinem gerichtlichen Verhör gab der Verklager Maron an, daß er die erforderlichen Warnungssignale vorchriftsmäßig abgegeben habe, um anzudeuten, daß die Zufahrt noch nicht erfolgen könne. Es wäre unbegreiflich, daß der später verunglückte Nowak die Lichtzeichen nicht gesehen haben sollte. Zu einer Schuld bekannte sich Maron nicht, vielmehr erklärte er weiter, daß er seinen Dienst schon Jahre hindurch gewissenhaft versehen habe.

Nach der Beweisaufnahme war das Gericht doch von der Schuld des Maron überzeugt, welcher wegen Fahrlässigkeit, die den Tod des Nowak nach sich zog, zu einer Gefängnisstrafe von 8 Monaten verurteilt wurde. Eine Bewährungsfrist wurde nicht zugesprochen. Die übrigen Beklagten kamen frei, da eine Schuld ihrerseits gar nicht vorlag. Gegen das Urteil hat Maron Berufung eingelegt.





### Drei Wochen vor dem Universitäts- wettrudern Oxford—Cambridge

Die Vorbereitungen zu diesem größten Ereignis der englischen Rudersaison, das bei seiner diesjährigen Veranstaltung am 21. März auf ein 100jähriges Bestehen zurückblicken kann, stehen im Brennpunkt des allgemeinen Interesses. Das ganze sportliche England wagt die Ausichten der beiden konkurrierenden Mannschaften ebenso kritisch ab wie die Zuschauer, die hier dem Training der Cambridge-Mannschaft zusehen.

### Erhöhung der Beträge für die arbeitslosen Saisonarbeiter

Im Sinne des Sejm-Beschlusses, der das Arbeitsministerium ersucht, die Spezialhilfe an jene Arbeitslosen, die vom Arbeitslosenfond keine Unterstützung beziehen, ausgiebiger zu gestalten, hat das Arbeitsministerium ein Zirkular an alle Wojewoden versendet, in welchem ersucht wird, diesen Arbeitslosen besonders zu helfen. Zu diesem Zwecke hat das Arbeitsministerium die Beträge für die „dopłata pomoc“ erhöht, insbesondere für jene Bezirke, wo die Arbeitslosigkeit am größten ist.

### Verlängerung der Kohlenkonvention

In Kattowitz tagt eine Konferenz der Vertreter der Kohlengruben in Polen. Als Beratungsgegenstand ist die Verlängerung der Kohlenkonvention für 3 bzw. 5 Jahre. Ein neuer Statutenentwurf wurde ausgearbeitet und fand Zustimmung der Konferenzteilnehmer. Im Statut sind gewisse Änderungen in der Organisation der Kohlenkonvention vorgesehen, desgleichen auch die Verlängerung der Konvention selbst. Die Konferenz tagt noch und dürfte erst am Sonnabend die Beratungen, die vom Generaldirektor Willinger geleitet werden, beenden. Sicher ist es, daß die Kohlenkonvention verlängert wird.

### Auflösung von Arbeitergewerkschaften

Die 8. Abteilung des Warschauer Bezirksgerichts hat durch Urteil folgende Arbeitergewerkschaften aufgelöst: Zentralverband der Handels-, Industrie- und Büroangestellten, Verband der Transportarbeiter für Polen, Allgemeiner Verband der chemischen Industrie und den Textilindustrie-Verband der Arbeiter und Arbeiterinnen in Polen. Warum die Auflösung der genannten Verbände erfolgte, ist zwar nicht bekannt, aber man kann sich das denken.

### Zinkproduktionsbeschränkung bei Giesche-Spółka

Der Generaldirektor der Giesche-Spółka, Mr. Brooks, veröffentlicht in der Presse ein Kommunikat, daß die Giesche-Spółka die Zinkproduktion um 30 Prozent herabsetzen will. Durch die Herabsetzung der Produktion soll künstlich der Bedarf und höchstwahrscheinlich auch der Preis gesteigert werden. Vorläufig kann nur das eine mit Sicherheit angenommen werden, daß die Produktionsbeschränkung zweifellos die Arbeitslosigkeit steigern wird.

### Wirtschaftskrise und Kriegsverletzte

Der Präsidium des alten Wirtschaftsverbandes der Kriegs-verletzten und Kriegerhinterbliebenen (Vorsitzender: Direktor Kotterba) schreibt uns:

Angesichts des durch die herrschende Wirtschaftskrise bedingten Abbaues der Belegschaften, macht sich mehr und mehr das Bestreben bemerkbar, vor allem solche Arbeiter abzubauen, die einen Anspruch auf Rente haben. Dazu gehören auch die Kriegs-verletzten. Die Schwerverletzten, d. h. die mit einer Minderung der Erwerbsfähigkeit von 45 Prozent aufwärts, dürfen nur mit Genehmigung des Główny Urzęd Pracy i Opieki abgebaut werden. Die Kündigungsfrist beträgt vier Wochen. Der Główny Urzęd pflegt da, wo der Antrag des Arbeitgebers um die Genehmigung zum Abbau schwerverletzter Invaliden begründet ist, diese nach Möglichkeit noch insoweit zu schütten, als er den Arbeitgeber zu veranlassen sucht, die Entlassung erst dann vorzunehmen, wenn es gelungen ist, dem Invaliden eine andere Arbeitsstelle nachzuweisen. Falls die Krise aber unvermindert anhalten oder sich gar noch verschärfen sollte, so würde der Główny Urzęd Pracy i Opieki kaum in der Lage sein, das Hinausdrängen der Entlassung zu erwirken. Auch in den Kreisen der Beamten und Angestellten gibt es eine namhafte Anzahl Schwerverletzter. Auch diese sehen sich von der Entlassung nach Maßgabe ihres Dienstvertrages bedroht, während sie sich bisher davor ziemlich sicher fühlen konnten.

Für die Kriegs-verletzten mit einer Minderung der Erwerbsfähigkeit bis 44 Prozent gibt es keinen besonderen Schutz gegen den Abbau. Hier kann der Arbeitgeber und der Betriebsrat nach Belieben verfahren. Sie sind wie eingangs erwähnt, geneigt bei Entlassungen zuerst auf die Kriegs-verletzten zurückzugreifen, weil diese den Anspruch auf die Rente haben. Die den

# Beschlüsse des Kattowitzer Kreisausschusses

## Das neue Budget — Elektrifizierung der Gemeinde Przelaia — Um Herabsetzung des Wassergeldes

Der Kreis-Ausschuß in Kattowitz hielt im neuen Jahre 3 Sitzungen ab, auf welchen eine Reihe wesentlicher Angelegenheiten zur Erledigung gelangten.

Angenommen und bestätigt wurde der Tätigkeitsbericht des Kreis-Kaufmannsgerichtes in Kattowitz für 1929/30. Nach diesem Tätigkeitsbericht sind im Jahre 1929 16 Klagen eingelaufen, von denen 15 auf 6 Sitzungen erledigt wurden. Im Jahre 1930 liefen 17 Streitsachen ein, von denen 13 erledigt worden sind.

Zur Annahme lag ferner ein Tätigkeitsbericht des Kreis-Gewerbegerichtes vor. Im Jahre 1929 wurden von 185 eingelaufenen Eingaben 134, und im Jahre 1930 von 518 Streitsachen 314 erledigt. Erwähnenswert ist, daß allein im Monat Dezember v. Js. 158 Streitsachen zwecks Stellungnahme eingereicht wurden.

Niedergeschlagen wurden 483 Klagen, welche als Kosten für das Kreis-Gewerbe- und Kaufmannsgericht nicht eingezogen werden können.

Im Einvernehmen mit dem Kreis-Ausschuß Pleß wurde ein Statut, zwecks

Schaffung eines Gewerbegerichtes beschlossen. Diesem Gewerbegericht werden die Gemeinden des Kreises Kattowitz — ausgenommen Stadt Myslowitz —, sowie sämtliche Gemeinden des Kreises Pleß angeschlossen.

Bestätigt wurde das Statut betreffend die Einteilung der Gemeinde Chorzow in die einzelnen Ortsbezirke,

sowie Ernennung der Bezirksvorsitzer, ferner das Statut betreffend die Geschäftsordnung für die Gemeindevertretersitzung in Kattowitz.

Der Beschluß der Gemeindevertretung in Przelaia, betreffend Aufnahme einer Anleihe von 40 000 Zloty aus dem Schlesischen Kreditfonds, zwecks

Elektrifizierung der Gemeinde, wurde ebenfalls bestätigt.

Zur Kenntnis genommen wurde die Bestätigung des Statuts, über Anzahl der Beisitzer und Gemeindevertreter in Rosdjin-Schoppinitz. Die Bestätigung erfolgte durch den Präses des Kreisausschusses.

Der Beschluß der Gemeinde in Nowa-Wies, betreffend Erhebung des für 1931 festgesetzten Kommunalzuschlags zu den

staatlichen Abgaben für Patente, betr. Ausschank und Herstellung von alkoholischen Getränken, wurde bestätigt.

Der Gesellschaft „Verbandszentrale“ in Ligota wurde die Erlaubnis, zwecks Legung

elektrischer Kabelleitungen unter der Kłodzibrücke an der Chaussee Halemba—Nowa-Wies, erteilt.

Die Uebernahme des Chausseebauabschnitts Siemianowitz—Baingow wird nach entsprechender Stellungnahme zu dieser Vorlage, von der Erlangung eines langfristigen Kredits, seitens des Wojewodschaftsamtes für Instandhaltung, abhängig gemacht.

Beschlossen wurde der Ankauf von Terrain an der Chaussee Bittkow—Michalkowitz und zwar von den Erben des Ehepaares Gregor und Cécilie Dziuba in Bittkow.

Zugestimmt wurde dem Antrag der Gemeinde Rosdjin-Schoppinitz, zwecks Uebernahme eines Teils der Kosten für

Anlegung von Fußsteigen an der Chaussee Schoppinitz—Myslowitz

und zwar vor dem Rathaus Rosdjin-Schoppinitz.

Das Verwaltungsbudget für 1931/32 wurde festgesetzt. Es weist an ordentlichen Ausgaben 1 637 500 Zloty, an außerordentlichen Ausgaben 1 803 028 Zloty, insgesamt 3 440 528 Zloty auf.

Nach Entgegennahme eines Berichts der Revisionskommission, wurden die Abrechnungen der Kommunal-Kassastellen und der Kasse des Kreiswasserwerks als rechnerisch richtig befunden.

Man einigte sich nicht auf Annahme der, vom Vorstand des Bezirks-Arbeitslosenfonds ausgearbeiteten Tabelle über die jeweilig festzusetzende Entschädigung für besondere Vertretungen durch Kreisausschuß und Gemeindevorstand. Es wurde vielmehr

die Herabsetzung der Entschädigung von 3 auf 2,5 Prozent beschlossen.

Zu dem Statut, betreffend Erhebung der Gebühren von Beträgen bei Ueberweisung von Grundstücken, erfolgte ein Zusatz, betr. die Verpflichtung des Neubefürs zur Vorlegung der Vertragsabschrift und Zahlung der Steuern.

Beraten wurde zum Schluß noch über eine evtl.

Herabsetzung des Wassergeldes,

ohne daß jedoch ein positiver und endgültiger Beschluß gefaßt worden ist. Dies soll erst nach Einleitung weiterer Feststellungen und vorherigem Einvernehmen mit maßgebenden Faktoren erfolgen.

## Sport am Sonntag

### B-Klasse.

Unja Kattow — A. S. Slupna.  
Wisla Brzezina — A. S. Murdi.  
Gnisko Janow — Koswoj Kattowitz.

### Handballspiele.

M. I. B. Myslowitz — M. I. B. Kattowitz.

Das Spiel steigt um 11 Uhr vormittags auf dem OS-Sportplatz in Myslowitz.

Jugendkraft Kattowitz — Germania Gleiwitz.

Das Spiel steigt um 2,30 Uhr nachmittags auf dem 1. B. Platz in Kattowitz. Vorher spielt eine 2. Mannschaft und die 1. Jugend von M. I. B. Kattowitz, gegen die gleiche Mannschaft von Germania-Gleiwitz.

Freie Turner Kattowitz — Freier Sportverein Laurahütte.

In diesem Handballtreffen geht es um das Prestige zwischen den deutschen Arbeiterportlern. Es wird bestimmt ein harter und, vor allem, interessanter Kampf werden, den sich die obigen Rivalen liefern werden. Die stark aufgetakelten Laurahütter werden alles daran setzen, um den alten Kämpfern, Freie Turner, in ihrer jetzigen Vormachtstellung zu erschüttern. Ob ihnen das nun gelingen wird, darauf ist man wirklich gespannt. Das Spiel steigt um 10 Uhr vormittags auf dem Sportplatz an der Georgshütte in Laurahütte.

Um die polnische Mannschaftsmeisterschaft.

Am heutigen Sonnabend, abends um 8 Uhr, findet in der Reichshalle in Kattowitz der Endkampf um die polnische Mannschaftsmeisterschaft im Bogen, zwischen dem B. A. S. Kattowitz und 1. A. P. Lodz statt. Die Lodzer verfügen über eine gute Mannschaft, was schon allein ihr Sieg über den vorjährigen Mannschaftsmeister Warta Posen bezeugt. Die Kattowitzer werden alles daran setzen müssen, um in diesem Jahre die Meisterschaft an sich zu bringen und nicht, wie in den anderen Jahren, ewiger Zweiter zu bleiben. Darum sind mit Bestimmtheit sehr spannende Kämpfe zu erwarten. Die Eintrittspreise sind minimal gehalten, so daß es jedem möglich sein wird, diesen Kampfabend zu besuchen.

Vorkämpfe um die ober-schlesische Meisterschaft in Myslowitz.

Gleichfalls finden am heutigen Sonnabend, abends 8 Uhr, in der Turnhalle auf der Schultzestraße die Vorkämpfe um die ober-schlesische Meisterschaft im Bogen statt. Hier ist mit nicht weniger, als 20—25 Kämpfen zu rechnen welche bestimmt interessant zu werden versprechen. Die Kämpfe werden am Sonntag fortgesetzt.

### a polnische Auswanderungs-Kontingent für Amerika

Der amerikanische Generalkonsul in Warschau hat, wie die polnische Presse meldet, von den amerikanischen Zentralbehörden die Weisung erhalten, die Zahl der den Emigranten aus Polen nach Amerika zu erteilenden Visa auf ein Minimum zu beschränken. Diese Maßnahme steht im Zusammenhange mit dem vom Kongreß der Vereinigten Staaten von Nordamerika beschlossenen Gesetz, nach welchem die Einwanderung nach Amerika aus den Staaten Osteuropas, darunter auch aus Polen, um 90 Prozent reduziert wird. Auf diese Weise wird das amerikanische Konsulat in Warschau in diesem Jahre nur 650 Visa für Emigranten aus Polen ausstellen.

### Der polnisch-tschechoslowakische Schweinekrieg

Die vor zwei Wochen in Prag begonnenen Verhandlungen über eine Milderung der tschechoslowakischen Zollbestimmungen, durch die die polnische Schweineausfuhr nach der Tschechoslowakei unterbunden wurde, haben sich zerschlagen und die polnische Delegation ist ohne Ergebnis nach Warschau zurückgekehrt. Der Sperrung des tschechoslowakischen Schweinemarktes wird in Warschau eine so große Bedeutung beigemessen, daß die polnische Presse trotz des Bestehens des polnisch-tschechoslowakischen Handelsvertrages bereits von einem Wirtschaftskrieg spricht, den Prag gegen Polen eröffnet habe.



# Laurahütte u. Umgebung

Abraham.

Am morgigen Sonntag, den 1. März, feiert Herr August Kroll von der ul. Cmentarna seinen 50. Geburtstag. Wir gratulieren.

## Wann dürfen die Freizeitschäfte offengehalten werden?

Nach einer Verfügung des schlesischen Wojewodschaftsamtos können die Freizeitschäfte an jedem zweiten Doppelfeiertag, mit Ausnahme des Ostermontags, sowie an den letzten drei Sonntagen vor Ostermontag, in der Zeit von 8-12 Uhr vormittags für das Publikum offengehalten werden. Weiterhin können Freizeitschäfte und Spielplätze an solchen Sonn- und Feiertagen offengehalten werden, an welchen in besonderen Fällen anderen Behörden die Genehmigung zur Offenhaltung erteilt ist. Am Neujahrstag, am 3. Mai-Feiertag, sowie an allen anderen Sonn- und Feiertagen müssen die Freizeitschäfte geschlossen bleiben.

## Heute Beginn des Vorverkaufs zu den Tegernseer Gastspielen.

Am heutigen Sonnabend beginnt der Vorverkauf der Billets zu den Tegernseer Gastspielen am Donnerstag, den 12. März, im Kino Apollo. Die Eintrittspreise betragen: Referierter Platz 4 Zloty, 1. Platz 3 Zloty, 2. Platz 2 Zloty und Stehplatz 1 Zloty. Wer sich einen guten Platz sichern will, der bürste sofort den Vorverkauf, der sich in der Geschäftsstelle der „Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung“, ul. Bytomsta 2, befindet.

## Apothekendienst.

Morgen, Sonntag, sowie den Nachdienst von Montag ab, besicht die Berg- und Hüttenapotheke.

## Um die Stadtwerdung von Siemianowitz.

Wie wir bereits öfter berichtet haben, bemüht sich die Gemeinde Siemianowitz darum, die Stadtrechte zu erhalten. Wie die hiesige polnische Zeitung berichtet, soll am 8. Mai dieses Jahres Siemianowitz zur Stadt erhoben werden und die Stadtverordnetenwahlen sollen dann bereits im September d. Js. stattfinden. Wie wir jedoch von zuverlässiger Stelle erfahren, sind diese Nachrichten den Tatsachen vorausgeeilt. Da Siemianowitz Stadt wird, ist allerdings so gut wie sicher, doch werden noch einige Monate ins Land gehen, bevor diese Angelegenheit endgültig geregelt sein wird.

## Autobusverkehr Siemianowitz-Bendzin.

Schon von nächster Woche ab, soll ein Autobusverkehr zwischen Siemianowitz und Bendzin eingerichtet werden. Dieser soll die Ortschaften Siemianowitz, Sainow, Gieladz und Bendzin betreffen. Die Konzession ist einem Privatunternehmen erteilt worden.

## Vom Helleneschwimmbad.

Die Gemeinde Siemianowitz gibt bekannt, daß die Reparaturen des Helleneschwimmbades fertiggestellt sind und dieses am Montag, den 2. März d. Js., wieder für die öffentliche Benutzung freigegeben wird. Der Benutzungsplan des Helleneschwimmbades ist in der Badeanstalt ausgehängt.

## Unfallsfall.

Dem Walter Kroll aus der Laurahütte sei ein Unfallsfall zu, der schlimme Folgen nach sich zog. Ein Blechplättler fiel vom Bedauernswerten ins Auge, so daß dieses sofort auslösch. Einem anderen Arbeiter schlug derselbe Splitter einen Finger der rechten Hand ab. Die beiden verletzten Arbeiter fanden Aufnahme im Hüttenlazarett.

## Hereingefallen.

Schon in wiederholten Fällen wurden hiesige Bürger von Bendziner Händlern betrogen. Sie bieten geschäftlich Waren an, die nur dem Schein nach gut aussehen, jedoch in der Qualität vollkommen minderwertig sind. Trotz dieser Warnungen wollen doch noch einige Hausfrauen durch den eigenen Schaden belehrt werden.

In den letzten Tagen bot ein Bendziner Händler Dedes an für die er einen Preis von 62 Zloty auf Abschlag verlangte. Einige Frauen ließen sich überreden und kauften ein. Nach Erhebung nach dem Preise bei hiesigen Kaufleuten stellten nun die Frauen fest, daß man dieselbe Dedes bei ihnen für 30 Zloty erhält. Dem Verkäufer wollten daher die Hausfrauen die Zahlung mit Recht verweigern.

## Der Preisabbau in Siemianowitz.

Der Abbau der Fleischpreise hat nun in Siemianowitz auch die Kolonialwarenhandlung veranlaßt, die Preise für ihre Waren herabzusetzen. Einer hat angfangen, und die anderen Kaufleute zu verfolgen, denn bei dem heutigen Geldmangel und der Arbeitslosigkeit kauft jeder dort seine Waren ein, wo er sie billiger bekommt. Was man schon lange nicht in Siemianowitz gesehen hat, kann man jetzt vor jedem Kolonialwarengeschäft sehen. Auf großen Tafeln werden vor dem Geschäft und auch in den Schaufenstern die Preise der Waren den Verbrauchern bekannt gemacht. Daß bei diesem Preisabbau mancher Geschäftsmann, der ein größeres Lager besitzt, Verluste erleidet, ist vorübergehender Natur. In früheren Zeiten jedoch hat so mancher Kaufmann vor Preisrückgängen sein Waren zurückgehalten, und dabei mancher gute Geschäft getätigt.

In den Gastwirtschaften sind die Preise für Speisen trotz des Preisabbaues auf allen Fronten nur verhältnismäßig wenig herabgesetzt worden. Nur ganz vereinzelt haben die Gastwirte die Preise für Speisen dem allgemeinen Preisabbau angepaßt. Eine einheitliche Regelung durch den Gastwirtsverband wäre hier am Platze.

## Aus der christlichen Jugendbewegung.

Die Jugendgruppe des Verbandes deutscher Katholiken hat abermals ein Jahr beendet, welches reich war an Geschehnissen. Es muß anerkannt werden, daß es die Ver- von Jugendlichen glänzend verstanden hat, aus der jungen Schar großen Zukunfts entgegensteht. Mit Unterstützung seitens der Gruppe des Verbandes deutscher Katholiken, sowie der Orts- konnte der Verein im verflossenen Jahre eine rege Tätig- keit entwickeln. Erfreulicherweise betrug die Zahl der Neu- aufnahmen 35, so daß sich die Mitgliederzahl auf 70 erhöhte. Zur Jugendgruppe waren nur 3 zu verzeichnen, von denen jedoch 2 zur Jugendgruppe wieder zurückgeführt sind. Zur Pflege von Gesang und Spiel fanden 43 Zusammenkünfte statt, die

# Der Punktetampf beginnt

Der erste Verbandsspielfonntag — Auch die Vorer ermitteln ihre Meister — Reitturnier in Laurahütte Handballtreffen — Sportallerlei

## Polizeiklub Kattowitz — 07 Laurahütte.

Auf dem 07-Platz am Bienenhof begegneten sich am morgigen Sonntag obige Vereine im ersten Meisterschaftsspiel zusammen. Im letzten Jubel-Pokalspiel unterlag der Polizeiklub nur recht knapp. Diesmal wird der K. S. 07 mit einer vollkommen neuen Mannschaft auf den Plan treten. Kämpfer, die man schon seit Monaten auf dem Sportplatz vermiste, wie Vech, Machnik, Gediga werden wieder mit von der Partie sein. In dieser Aufstellung dürfte der K. S. 07 seine ersten zwei Punkte an sich reißen. Wie wir hören, wird auch der Polizeiklub mit einer verstärkten Elf antreten. Ein erbitterter Kampf ist auf alle Fälle zu erwarten. Am Schlußbericht wird es liegen, daß das Spiel in ruhigen Bahnen ver- sich gehen wird. Spielanfang 2 1/2 Uhr nachmittags. Vorher spielen die Reservisten und Jugendmannschaften gleichfalls um die Meisterschaft.

## Pogon Friedenshütte — Slonsk Laurahütte.

Nach Friedenshütte pilgert am morgigen Sonntag der Heilige K. S. Slonsk, wo er mit dem dortigen K. S. Pogon zusammenstößt. Die Pogoner haben in den letzten Wochen beachtenswerte Erfolge zu verzeichnen gehabt, so daß es den Slonskern schwer fallen dürfte, dort einen Sieg zu erringen. Besonders in den letzten Spielen zeigte der K. S. Slonsk seine schwachen Seiten. Wir hoffen, daß die Laurahütter zu diesem Spiel mit ihren besten Leuten heraufziehen, um dort ehrenvoll zu bestehen. Auf das Abschneiden sind wir wirklich gespannt. Das Spiel beginnt um 14.30 Uhr nachmittags. Vorher spielen die Reserve- und Jugendmannschaften.

## Jegda Bielschowitz — Jstra Laurahütte.

Auch die Jstraner haben am morgigen Sonntag einen schweren Gegner vor sich. Sie befechten den K. S. Jegda Bielschowitz, der augenblicklich in guter Form steht. Den Schwerpunkt in der Bielschowitzer Mannschaft bildet das Linienrio, welches nicht zu schlagen ist. Die Jstraner werden daher im Sturm eine Verhärterung vornehmen müssen. Der Ausgang dieses Spieles ist vollkommen ungewiß. Hoffentlich lehren die Laurahütter als Sieger heim. Anfang des erstklassigen Spieles um 2 1/2 Uhr nachmittags.

## Handball.

### K. A. S. Gieschewald — Evangelischer Jugendbund.

Auf dem Slonskplatz in Georgshütte treffen sich am morgigen Sonntag die zweiten Mannschaften obgenannter Vereine

in einem Handballwettkampf zusammen. Da die Laurahütter über einen sehr guten Nachwuchs verfügen, dürfte ihnen der Sieg nicht zu nehmen sein. Spielanfang 10.15 Uhr vormittags. Alle Handballfreunde der Gemeinde sind hierzu herzlich eingeladen.

## Reitturnier in Siemianowitz.

Am heutigen Sonnabend veranstaltet der Schlesische Reitt- klub auf der Reitbahn im Schlepphof Laurahütte ein internes Reitturnier, zu welchem die gesamten Freunde des Reissports eingeladen sind. Das Programm ist recht reichhaltig und dürfte die Zuträuf nicht verfehlen. Beginn nachmittags 1 Uhr.

## Bogen.

### Beginn der schlesischen Meisterschaften.

Die Vorfinalkämpfe um die schlesischen Bezugsmeisterschaften beginnen am heutigen Sonnabend und morgigen Sonntag in Myslowitz. Es kommen Kämpfe in der Papiers-, Leicht- und Schwerkriegsklasse zum Austrag. Da zu den Kämpfen eine große Anzahl Meldungen ergangen sind, muß mit einem interessanten Sport gerechnet werden. Ueberreichungen sind nicht ausgeschlossen, da der Nachwuchs in allen Vereinen ein sehr guter ist. Die Kämpfe finden in der großen Turnhalle in Myslowitz statt. Beginn abends 7 Uhr.

## Vom Amateurbogenschützen.

Zu den morgigen Meisterschaftskämpfen sammeln sich die Bogner um 3.15 Uhr nachmittags am Bahnhof. Abfahrt erfolgt um 3.42 Uhr nachmittags. Die Kämpfer müssen spätestens um 1/8 Uhr in Myslowitz sein, da mit dem Wiegen bereits um 6 Uhr begonnen wird. Alle Nachzügler werden nach Haus geschickt.

## Training des A. T. B. Laurahütte.

Im Schulhof der deutschen Privatschule findet morgen Sonntag ein Generaltraining der Handballer statt.

Sämtliche Spielforderungen sind von nun an an Herrn Ger- hard Turczyn Siemianowice ulica Wandy 40 zu richten. m.

## Zur gefälligen Beachtung!

Wie alljährlich, so wird auch über die diesjährigen Fußball- meisterschaftskämpfe, die „Laurahütter-Siemianowitzer Zeitung“ genaue Berichte bringen. Wir appellieren daher an die Sport- vereine, sowie an alle Sportler unserer großen Sportgemeinde, unser Blatt zu abonnieren. Der Abonnentenpreis ist lächerlich klein. Die Sportleitung.

## Eine weitere „Manna“-Zirkole in Siemianowitz eröffnet

Zu den zwei bereits vor längerer Zeit eröffneten „Manna- Bäderfilialen“ ist Anfang vergangener Woche eine dritte und zwar auf der ul. Wandy errichtet worden. Die Siemianowitzer Bäder haben die Konkurrenzgefahr rasch erfaßt und haben die Preise für Bäderwaren wesentlich herabgesetzt, so daß sie noch weit billiger sind, als die Großbäder-Zirkolen. m.

## Eine Damenkapelle im Prochotta'schen Lokal.

Von Sonntag, den 1. März, ab wird im Restaurant Karl Prochotta (früher Egner, ul. Halera 1), eine sehr gut bekannte Damenkapelle konzertieren. In allen Städten hat die Damenkapelle große Erfolge zu verzeichnen gehabt. Beginn der Konzerte: allsonntäglich um 6 Uhr abends. Siehe heutiges Inserat.

## Kino „Apollo“.

Das gewaltige Tonfilmwerk betitelt: „Dem Ozean nach“, mit dem Liebling Maurice Chevalier kommt bis Montag im hiesigen Kino Apollo zur Schau. Der vergötterte Chevalier feiert in diesem tönenden Film neue Triumphe. Dazu ein erst- klassiges Tonbeiprogramm. Auf der Bühne erscheint die be- rühmte ägyptische Tänzerin Boraj in orientalischen entzückenden Tänzen. Karolus zeigt in Hundebredur phänomenales. — Erst- klassige Kaffeehunde gelangen zur Schau. Es wird bestimmt lohnen, sich diese Sensationen anzusehen. Man beachte das heu- tige Inserat. m.

## Kino „Kammer“.

Der weltberühmte Tenor Jan Nepura erscheint ab Freitag und folgende Tage in den schönsten und größten Tonfilm des Jahres, betitelt: „Die singende Stadt“ im Kino Kammer, auf der Leinwand. Filminhalt: Leuchtend, in ewiger Schönheit, um- fassen die Wegen des tiefblauen Meeres im Golf von Neapel die nackten Hüften von Capri. Die Kuchstäule des Neapols steigt faszinierend in die laue Sommerluft und unten in der Stadt die den Beinamen „La Bella“ — „Die Schöne“ — trägt, singt und klingt das Leben. Entzückt stehen die Fremden vor dem her- vorragenden Bild, die uralte Stadt mit ihren malerischen Rastellen, der fassen mit seinen Balken und Buden, die den in der schen- den Sonne des Südens vergrünt und lässig herumliegenden Kindern willkommene Schlupfwinkel, bieten. Hier haust auch der kleine braunlockige Tupp, der Bruder der schönen Carmela, in deren Hause der deutsche Bildhauer Andreas Breuling wohnt Tupp und Andreas sind längst Freunde geworden und Tupp's Herzenswunsch ist, aus Carmela und dem Bildhauer ein Paar zu machen. Aber das Herz der schönen Carmela schlägt inso- fern für Cavelong, dem Fremdenführer, mit der prachtvollen Stimme, und sie ist eiferfüchtig auf die schönen fremden Frauen, die Cavelong zu führen hat usw. Hierzu ein großes Tonbeipro- gramm. Wir weisen auf das heutige Inserat hin. m.

## Coffesdienordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowitz.

Sonntag, den 1. März 1931.

6 Uhr: von der polnischen Ehrenwache.  
7.30 Uhr: zum hl. Herzen Jesu, hl. Josef und zum hl. Antonius als Dankagung.  
8.30 Uhr: für die Parochianen.  
10.15 Uhr: für verst. Josef und Paul Jaromin und Ver- wandtschaft Mign.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte

Sonntag, den 1. März 1931.

6 Uhr: für die Parochianen.  
7.30 Uhr: für verst. Anna Dombel und verst. Franz und Agnes Broll.  
8.30 Uhr: auf die Intention des Hochw. Bischof Wilschlagel aus Anlaß des Priesterjubiläums.  
10.15 Uhr: für verst. Hedwig Glados und Großeltern beider- seits.



Montag, den 2. März 1931.  
6 Uhr: mit Kond. für verst. Paul Rania und Eltern Jakob und Franziska Skrzypczyk und Verwandtschaft beiderseits.  
6,30 Uhr: für verst. Alois Gaty's und Sohn Paul.

#### Evangelische Kirchengemeinde Laura-Hütte.

Sonntag, den 1. März 1931. (Reminiscere.)  
8,30 Uhr: Beichte und hl. Abendmahl.  
9,30 Uhr: Hauptgottesdienst.  
11 Uhr: Kindergottesdienst.  
12 Uhr: Taufen.  
Montag, den 2. März 1931.  
7,30 Uhr: Jugendbund.

### Sportliches

#### Turnierkalender des P. J. V. T.

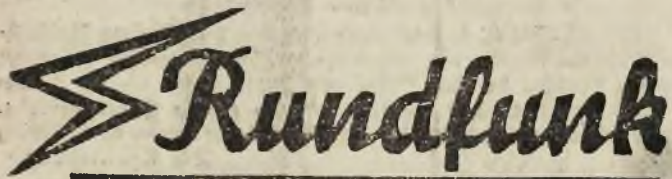
Auf der letzten Generalversammlung des Polnischen Tennisverbandes wurde nachstehender Terminkalender genehmigt:  
**Mai:** 14.—17., Frühlingsturnier in Lublin; 20.—25., Meisterschaften von Warschau; 28.—31., Oberschlesische Meisterschaften (Organisator: Pogoń Katowice); 31. Mai bis 4. Juni, Lemberger Meisterschaften.

**Juni:** 3.—7., Meisterschaften von Königshütte (Organisator: Stadion); 5.—7., Turnier in Stanislaw; 11.—14., Meisterschaften von Krakau (Organisator: A. J. S.); 25.—29., Meisterschaften von Katowice (Organisator: A. K. T.); 26.—29., Meisterschaften von Wilna.

**Juli:** 15.—18., Turnier des D. T. C. in Bromberg; 30. Juli bis 2. August, Meisterschaften des Galizischen Petroleumgebietes in Jaslo.

**August:** 1.—18., Turniere in Krynica, Rakva und Zakopane; 11.—16., Turnier in Milanowka; 18.—23., Meisterschaften von Klein-Polen (Org.: Cracovia Krakau); 25.—31., Nationale polnische Meisterschaften in Lemberg (Organisator: Lemberger Tennisclub).

**September:** 2.—6., Turnier in Kielce; zur gleichen Zeit finden auch die Lodzer Meisterschaften statt; 9.—14., Internationale polnische Meisterschaften in Warschau (Organisator: Legia); 16.—20., Meisterschaften von Polen.



#### Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag, 10.15: Gottesdienst. 12.15: Mittagskonzert. 14: Vorträge. 15.40: Kinderstunde. 16.10: Vorträge. 17.15: Aus Warschau. 17.40: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge. 20.30: Resonanz. 21.30: Volkstümliches Konzert. 22.15: Lieder. 23: Tanzmusik.

Montag, 12.10: Mittagskonzert. 14.30: Vorträge. 15.50: Französisch. 16.15: Für die Jugend. 16.45: Schallplatten. 17.45: Unterhaltungskonzert. 18.45: Vorträge. 20.30: Volkstümliches Konzert. 23.30: Tanzmusik.

#### Warschau — Welle 1411,8

Sonntag, 10.15: Gottesdienst. 12.15: Matinee. 15.40: Kinderstunde. 16.10: Vorträge. 17.40: Orchesterkonzert. 19: Vorträge. 20.30: Klavierkonzert. 21.15: Literarischer Vortrag. 21.50: Volkstümliches Konzert. 23: Tanzmusik.

Montag, 12.10: Mittagskonzert. 14.30: Vorträge. 15.50: Französisch. 16.15: Für die Kinder. 16.45: Schallplatten. 17.45: Unterhaltungskonzert. 18.45: Vorträge. 20.30: Volkstümliches Konzert. 22.15: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

# Gemeindevertreterprüfung in Siemianowice

## Der Haushaltsplan genehmigt — 220 neue Wohnungen in diesem Jahre

Der Punkt 1 der Tagesordnung war bald erledigt. Der Bürgermeister ließ den verstorbenen Gemeindevertreter Ziomek durch Erheben von den Vätern ehren. An seine Stelle tritt der Gemeindevertreter Kramarczyk, aus der früheren Session bekannt, da Baumeister Watan verzichtete. Endlos dagegen wurde die Debatte über das neue Budget 1931-32. Der Bürgermeister bekannte von vornherein, daß er an die stabile Realität des Budget-Voranschlags selbst nicht glaubt, denn im Vorjahr mußte bei sehr günstiger Wirtschaftslage ein Nachtrag von 217 000 Zloty ratenweise bewilligt werden. Die Steuereinnahmen für dieses Jahr sind um 100 000 Zloty höher angesetzt, doch besteht wenig Aussicht, daß diese Summe überhaupt eingenommen werden kann. Die Ausgaben Seite hat natürlich die beste Aussicht, voll in Geltung zu kommen. Die Einnahme nicht. Von dieser Voraussetzung ausgehend, macht der Bürgermeister den Voranschlag, in sehr vorsichtiger Weise das Budget möglichst bemögl. zu halten und jeden Monat zu revidieren.

Die Fortsetzung der Debatte bewegte sich im Sinne der Budgetkürzung, um Ersparnisse zu machen. Interessant war die Streichung von 2000 Zloty für Unterhaltung des Schießstandes. Die Gemeindevertreter führten aus, daß die Jugend auf dem Schießstand nur dazu schiefen lernt, um während der Wahlzeit mit der Waffe in der Hand die Bevölkerung zu beunruhigen, wie dies ein 17-jähriger Knabe sich letztes gelehrt hat. Es wurden von den 4000 Zloty, 2000 gestrichen. Für die deutsche Volksbibliothek sind 1000 Zloty ausgeworfen worden. Die 7500 Zloty für Ferienkinder, werden voll an das Rote Kreuz überwiesen. Der ständige Zankapfel und das kranke Kind in der Gemeinde, ist das Kommunalgymnasium. Hier hat die Gemeinde die Pflicht nur zu zahlen; einen besonderen Einfluß auf die Führung der Geschäfte hat die Gemeinde leider nicht. Ausichten auf Verstaatlichung des Gymnasiums bestehen vorerhand nicht.

Die D. S. A. P. stellte einen Antrag auf Streichung des Betrages von 20 000 Zloty für den Umbau der St. Antoniuskirche. Gegen die Stimmen der D. S. A. P. fiel der Antrag.

Das außergewöhnliche Budget ist um 200 000 Zloty erhöht worden und zwar für den Bau der neuen Arbeiterkolonie. Der Bau wird 37 Wohnhäuser umfassen, mit je 8 Wohnungen von

2 Stuben und Küche, einem Schrebergarten, Ställen usw. Der Bau erfolgt in zwei Etappen und zwar wird die erste von 160 Wohnungen dieses Jahr ausgeführt. Eine Baukommission, gewählt aus jeder Fraktion, wird den Bau überwachen. Die Verteilung erfolgt an jeden Bürger, bevorzugt werden Leute, welche die Miete 3 Jahre im Voraus als Baufonds einzahlen.

An die Versicherungsanstalt in Königshütte wird das Baugelände an der Schloßstraße im Ausmaß von 1680 Quadratmeter für den Preis von 1 Zloty, also kostenlos, überlassen. Die Versicherungsanstalt baut dortselbst 60 Arbeiterwohnungen von je 2 Stuben und Küche und zwar im Frühjahr. Nach 3 stündiger Beratung wurde endlich das neue Budget genehmigt.

Die Gebäudesteuer beträgt wie im Vorjahr 5 pro Tausend, die Grundsteuer erhöht 100 Prozent Zuschlag, und die Bauplatzsteuer ist mit 10 Prozent gegen 6 im Vorjahr angehoben worden. Zum vorigen Budget sind Nachträge in Höhe von insgesamt 217 000 bewilligt worden, wovon die neue Schule 18 500, das Feuerlöschdepot 42 000 und die Arbeiterkolonie 30 000 Zloty erforderte.

In den Waisenrat sind 6 neue Vorstehende für die ausgeschiedenen und durch Wegzug frei gewordenen Bezirke gewählt worden. Desgleichen wurde die Wohnungsmieteregulierungskommission und Ergänzungsmitglieder der Gesundheitskommission neu gewählt. Interessante Ausführungen machte der Bürgermeister über die Rentabilität der Autobuslinien, an welchen die Gemeinde mit 50 000 Zloty beteiligt ist. Bis dahin soll sich dieses Unternehmen, welches zwanzig Wagen hat, rentieren. Sollte aber die neue Wegsteuer in Kraft treten, so würde dies eine Steuerbelastung auf das Unternehmen von 600 000 Zloty bedeuten, da jedes Billett um 50 Prozent erhöht werden soll. Mit diesem Moment ist das ganze Unternehmen eine große Pleite und muß liquidiert werden. Diesbezügliche Verhandlungen sind im Gange.

Den Schluß der Sitzung bildeten Arbeitslosenfragen, über die zwischen Gemeindevorstand und Gemeindevertretung Einvernehmen hergestellt werden konnte.

Ende der Sitzung nach 4 stündiger Dauer.

#### Gleiwitz Welle 259.

11.15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.  
11.35: 1. Schallplattenkonzert und Klamebienst  
12.35: Wetter.  
12.55: Zeitzeichen.  
13.35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.  
13.50: Zweites Schallplattenkonzert.  
15.20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht. Börse. Presse.

#### Breslau Welle 325.

Sonntag, 1. März. 8.15: Morgenkonzert auf Schallplatten.  
9.15: Glöckengeläut der Christuskirche. 9.30: Chorkonzert. 10.00: Katholische Morgenfeier. 11.00: Einweihung des Hauses der Kaufmannsgehilfen. 12.00: Aus dem Plenarsitzungsraum des Reichstages in Berlin: Gedenkfeier. 13.10: Mittagskonzert. 14.00: Mittagsberichte; anschließend: 14.10: Zehn Minuten für den Kleingärtner. 14.20: Schachfunk. 14.35: Zwanzig Minuten Arbeitssport. 14.55: Zehn Minuten Aquarienkunde. 15.05: Was der Landwirt wissen muß! 15.20: Zehn Minuten Sport für den Laien. 15.30: Eine heimische Dichterin. 15.50: Kinderfunk. 16.20: Unterhaltungskonzert. 17.00: Das Buch des Tages. 17.15: Unterhaltungskonzert. 18.10: Der Arbeitsmann erzählt. 18.35: Wettervorhersage; anschließend: Gros Thantos. 19.05: Ein Sandwerferdichter aus Schlesien. 19.00: Wettervorhersage; anschließend: Stunde der Musik. 20.00: Aus der Stadtkirche zu Wittenberg; Abendkonzert. 21.00: Abendberichte. 21.10: Den

Toten des Weltkrieges. 22.00: Aus Königsberg: Konzert. 24.00: Aus der Sportarena der Jahrhunderthalle Breslau: Breslauer Sechstagerrennen. 0.30: Funkstille.

Montag, 2. März. 9.05: Schulfunk. 15.35: Das Buch des Tages. 15.50: Dichtertage. 16.30: Der russische Einfluß in der deutschen Literatur. 16.55: Franz v. Suppe auf Schallplatten. 17.55: Zweiter landw. Preisbericht, anschließend: Kulturfragen der Gegenwart. 17.40: Nationale Steuerverwaltung. 18.05: Vorkursforschung. 18.30: Zehn Minuten französisch. 18.45: Zehn Minuten Englisch. 19.00: Wettervorhersage; anschließend: Abendmusik. 19.45: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Die Geschlechtskrankheiten, ihr Wesen und ihre Bedeutung. 20.15: Suze nicht ad heem! (Hörfolge). 21.15: Das deutsche Volkslied. 22.10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.25: Beseitigung von Rundfunkstörungen. 22.40: Funktechnischer Briefkasten. 22.50: Aufführungen des Breslauer Schauspielers. 23.10: Funkstille.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz.  
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp Katowice, Kościuszki 29

### Herzlichen Dank

sagen wir allen denen, die uns beim Hinscheiden unserer teuren Entschlafenen ihre wohlthuende Teilnahme in Wort und Schrift erwiesen haben. Ein „Gott vergelt's der hochw. Geistlichkeit, insbesondere Sr. Hochw. Herrn Pfarrer Scholz für die trostreichen Worte. Besonderen Dank der Firma Fitznerowska Fabryka grub i nitów und ihren Herren Beamten sowie dem Rosenkranzverein. Ebenso danken wir herzlich für die herrlichen Kranzspenden und für das letzte Geleit.

Siemianowice, im Februar 1931

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen

Emanuel Kolodziej

## KINO APOLLO

Siemianowice — Tonfilmtheater

Nur bis Montag!

Der Liebling der ganzen kultivierten Welt  
**Maurice Chevalier**  
in seinem gewaltigen Tonfilmwerk:

**Dem Ozean nach**

Der vergötterte Chevalier feiert auf der tönenden Leinwand stets neue Triumphe

Dazu ein erstkl. Tonfilmbeiprogramm

Auf der Bühne:

Die berühmte echt ägyptische Tänzerin  
**BORAJ**  
in orientalischen entzückenden Tänzen

**KAROLIS**

zeigt die Hundedresur — Phänomenales  
Erstklassige Rassehunde gelangen zur  
schau

### Restaurant Karl Prochotta, früher Exner

ul. Hallera 1

SIEMIANOWICE

ul. Hallera 1

Von Sonntag den 1. März 1931 ab finden in meinem Lokal

## SONDERKONZERTE

ausgeführt von einer sehr gut bekannten  
**Damenkapelle**

statt. — Humor — Stimmung — Beginn allsonntäglich 6 Uhr abends  
Um gütigen Zuspruch bittet

Der Wirt

Auch  
kleine Inserate  
haben guten  
Erfolg!

## GANGHOFERS

Romane in billiger Ausgabe / Soeben erschienen:

# Der Edelweißkönig Das Schweigen im Walde

jeder Bd. in Ganzl. zł 6.40, in Luxushalbled zł 8.50

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-SA., 3. Maja 12

Filiale Laura-Hütte, Beulhenersstraße 2

Lugner's Moiré-Fäden  
mit 20 Gratis-Schritten auf großem Bogen.  
Vollsta für die Barock u. Hauskinder.  
Überall zu haben, sonst durch Nachnahme vom  
Verlag Otto Lugner, Leipzig 4.

### Der Woche größtes Ereignis

Ist es, wenn in Siemianowice der in der ganzen Welt berühmte Künstler u. Tenor

**JAN KIEPURA**  
in seinem modernen u. größten Tonfilm

## Die singende Stadt

erscheint.  
Ein Traum von Liebe und Leidenschaft  
In der weiblichen Hauptrolle der vielgefeierte Star **Brigitte Helm**  
Der Zauber des Südens in seiner traumhaften Schönheit, der Zauber Neapels, der jugendlichen Stadt, in einer Handlung voller Leidenschaft und Liebe, überträgt von dem jasz. nierenden Spiel Brigitte Helms und der beglückenden Stimme des weltberühmten und unworbenen — Tenors Jan Kiepura —

Hörten Sie schon Jan Kiepura?

Seine strahlende, edel-blühende Stimme wird Sie begeistern!

Die Presse schreibt: „Würde man nicht best.immt, daß Jan Kiepura gesungen hat man hätte wahrhaftig auf Corus geraten“  
Hierzu: Unser großes Ton-Beiprogramm

Ab Freitag, den 27. Februar  
und folgende Tage in den  
**Kammer-Schiffspielen**

**Maschinenstrickerei Schlingens**  
Siemianowice, Bytomska — Ecke Barbarastr.

veranstaltet ab Sonnabend, den 28. Februar 1931

## Großinventur Ausverkauf

30% Rabatt!

Man beachte die große Strickerei-Auswahl im Schaufenster!